Gobernacion: Centro di Gobernacion mester keda den centro di capital •Pagina 2



Diabierna
13 di Juli 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Comisario Coisy Krozendijk

Lei nobo di arma, lo no funciona

•Pagina 5

Caya Grandi lo bira Betico Croes Mainstreet Mall, cu ta un Shopping & Entertainment Area pa tur hende

•Pagina 3

Mike vs Raoul y Raoul vs Mike





LESA den AWEMainta e banda di Raoul Henriquez y na otro banda Mike Eman su motibo pakico el a reacciona pa haya claridad di Downtown Development, cu ta un proyecto di un inversion di 10 miyon florin.

Invitacion di un homo

TUR cos ta indica cu algun persona a haci un mal chansa cu un amigo y a consecuencia di esaki el a bin ta hayando masha hopi yamada di homosexual p'e sali.
Tabata e siman aki e homber W.H. a presenta na Warda di Polis pidiendo intervencion den un problema serio cu el a haya su mes aden sin cu el a pidi pe.

Segun el a conta polisnan, un homosexual ta yame y ta molesti'e. E ta kere cu su amigonan, of por lo menos un di nan, a haci un chansa di mal gusto poniendo su potret y informacionnan riba waw. blog "guys be gays". Varios homosexual a cuminsa yam'e sin misericordia.
Recherchenan a tuma e caso aki y ta investigando kende t'esnan cu a haci e cos aki di mal gusto.



Centro di Gobernacion mester keda den Oranjestad



RAOUL Henriquez di Downtown Development Corp. N.V. a bisa cu nan no ta di acuerdo pa saca of bende Bestuurskantoor y asina saca centro di gobernacion for di Oranjestad. Na tur parti di mundo e centro di gobernacion ta den centro di su capital.
Downtown Development ta kere cu gobernacion,, Parlamento, oficina di Gobernador mester keda den Oranjestad.

Varios pais a gasta masha hopi placa pa mantene centro di gobernacion den e capital, pasobra nan ta reconoce e elemento institucional di Gobierno den centro di ciudad.

E prestigio y respet den e institucion ta wordo genera parcialmente dor di su localidad. Tuma ehempel di Alemania, cu a conoce dos capital, pero asina cu a uni e dos Alemanianan, ta move tur actividad gobernamente for di Bonn pa Berlin, pasobra Berlin ta nan capital. Mira Hulanda, unda a gasta masha placa, pa mantene Binnenhof na limite di Den Haag, cu ta capital di Hulanda.

"Mi ta kere si cu algo mester wordo haci, pasobra e centro di gobernacion actual, sigur no ta den e mihor condicion. Un Gobierno no por funciona den e edificionan ei, pero aki tin un gran oportunidad pa renoba y si por amplia e edificionan ei, den un estilo prestigioso y crea un bunita Binnenhof su tras y asina duna un auge na tur e momumentonan historico cu Gobierno mes a caba di drecha.

Asina nos por crea un centro di gobernacion, cu plazanan grandi y asina pueblo tin mas respet pa su gobernacion. E lo bai crea un ambiente special pa tur hende di lo ta orguyoso di su centro di gobernacion", según Raoul Henriquez.

Otro preocupacion cu Downtown Developement Corp. tin ta, pa cu desaroyo di haf. Downtown Development ta full di acuerdo cu haf di container mester muda mas pronto posibel pa Barcadera. Y tambe nan ta full di acuerdo pa desaroya nos haf di Oranjestad pa cu turismo di crucero, pero si nan ta completamente contra pa crea mall nobo riba haf y asina lo bai competi un biaha mas cu Caya Grandi, sacando asina mas hende for di Caya Grandi.

Esaki sigur, según Raoul Henriquez lo ta un menasa grandi p'e proyecto cu nan tin pa converti Caya Grandi den Betico Croes Mainstreet Mall. Pesei nan ta hopi preocupa cu e desaroyo di haf.

Raoul Henriquez ta mira cu por usa terenonan rond di haf di Oranjestad, como sitionan residencial tanto pa nos localnan, pero tambe pa turistanan. Gobierno asina por gana hopi placa, si haci bon uso di e haf ei cu casnan residencial y asina crea un 'voor stad", y asina tin mas publico den Oranjestad y asina por crea mas fondo pa cubri e mudamento pa Barcadera.

Aruba no lo haya mas di 100 miyon dollar di e 237 miyon di Plant N.V.

E Promer Minister cu Aruba conoce cu ora e yega for di un biahe triunfante for di Hulanda ta yena su boca cu e logronan, no por a wordo mira diaranson pasa ora el a yega for di nos madre patria.

A pesar cu el a bisa cu el a logra loke e tabata kier, esta pa Hulanda duna Aruba e placa di benta di Plant N.V. cual lo mester tabata un suma di 237 miyon dollar, tur hende por a nota un aire diferente serca Premier Nel Oduber.

Durante e conferencia di prensa cu el a sostene na aeropuerto, el a duna di conoce cu tin cierto sumanan lo mester wordo kita for di e total di placa, pa paga algun debe cu Aruba tin cu Hulanda. E no kier a bisa cual lo ta e total di placa cu Aruba lo haya finalmente, pasobra supuestamente a yega na un palabracion cu Hulanda pa no bisa esaki te ora tur cos ta cla.

Pero informacionnan cu AWE-Mainta ta dispone di dje ta indica cu e suma cu Aruba lo haya no ta surpasa 100 miyon dollar, es decir, Aruba lo haya casi 60% menos di e suma original.

Awor por compronde dicon Promer Minister no a gaba su mes y su Gobierno durante oranan largo, manera e sa haci normalmente…ta un beguenza cu despues di ta bringa, manera e mes ta bisa, durante 4 aña largo e acepta pa haya solamente 100 miyon dollar.

Cual lo ta e motibo cu el a acepta un suma asina abao? Tur hende sa cu situacion financiero di Gobierno ta deplorabel y cu Gobierno ta bendiendo tur loke nan por pa haya un tiki placa pa asina sigui beneficia friends & family, pero acepta un presion di Hulanda y haya solamente 100 miyon dollar, es decir, 137 miyon dollar menos di loke tabata suppose di haya, esey ta hopi tristi y di lamenta.

E decision aki di Promer Minister, aunke ainda e no ta oficial y mester warda te otro luna pa supuestamente e bira realidad, ta laga hopi di desea for di un persona cu a bin ta ocupa posicionnan clave den politica, den Gobierno pa mas di 30 aña caba.

Como veterano den politica, sr. Oduber lo por a haci mucho mas y no cai asina abao di acepta e condicionnan di Hulanda sin mas y evita cu nos pueblo por a goza di un desaroyo cu e extra placa aki lo por a trese cune.



Nel Oduber

Caya Grandi lo bira Betico Croes Mainstreet Mall, cu ta un Shopping & Entertainment Area pa tur hende

E prome paso di un aña pasa tabata pa consulta cu Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp pa puntra si un concepto, di sector priva, lo ta aceptabel pa Gobierno y duna su cooperacion den esaki. E contesta tabata pa prepara un dia y con e lo bira. Asina Raoul Henriquez di Downtown Development Corp. a splica ayera mainta, con a bini cu a iniciativa pa desaroya centro di Oranjestad.

E prome inclinacion tabata cuminsa chikito, mirando e variedad grandi di opinion dicon e mester bira, cuminsando for di Benetton y sigui te na Weitnauer. Pero e contesta di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp tabata: No por!

Sea ta drecha henter caya cu un bon plan pa centro di ciudad of nos no ta haci nada. No por drecha un pida chikito y laga e resto afo. Bin cu un plan pa henter ciudad. A dicidi di bai bek den tur mapa existente, y asina a cuminsa poco-poco na crea e concepto di loke e mester bira. Y teniendo cuenta e varios tipo di problema. Según Raoul Henriquez, tabata na november aña pasa a haya lus berde pa sigui cu e concepto, y na januari a crea un steering committee pa sigui desaroya e plan.

E concepto aki a hera cai na awa na momento cu a papia di un mall pa waf, esta si mester a sigui cu e proyecto di Effy Namdar. Pero a haya e ora e tarea pa crea un plan cu ta trece sinergia den Oranjestad y cu ta na beneficio di henter e ciudad. Mester a bini cu algo cu ta tene cuenta cu delaster un cos, e trafico – stacionamento – planificacion di areanan di compras, y diverticion y lugarnan pa come.

Den e presentacion cu Raoul Henriquez a duna, tin un bista di loke e caya tabata den pasado y manera e tabata aña pasa den e periodo di bishita di La Reina. A mustra e problemanan cu caya ta confronta cune, negoshinan cu ta muda, lagando e centro bashi.

E idea ta pa converti e caya principal den un “Shopping & Entertainment Area”, pa bira “Betico Croes Mainstreet Mall, cu lo bira esun di mas largo den Caribe.

Via un sistema piloto ta cuminsa of parti e caya den seccionnan, cuminsamento pabou te ora cu nan yega n’e punto mas pariba. Un capa lo tapa henter e centro. Lo crea sistema di parkeo. Den e plan aki, e inicio di caya lo ta na Plaza Daniel Leo. Den e proyecto aki e stakeholdernan principal lo bai ta doñonan di e edificionan, cu ta perdiendo balor; stakeholdernan secundario t’e banconan y organisacionnan grandi manera MetaCorp; y na di tres lugar t’e comunidad.

Raoul Henriquez a splica cu pa evita “dead lock” y fayonan den coordinacion, nan a insisti serca Gobierno cu nan kier maneha e proyecto aki cu ta parti den 4 fase. E proyecto mester tin un “management”, un organisacion di mercadeo su tras, cu ta percura pa reglanan wordo imponi y sigui, cu ta crea actividadnan. E grupo ta maneha lo mester

Tin participacion di sector priva cu mester ta dispuesto pa tuma na su encargo e parti financiero y organisatorio y Gobierno mester ta dispuesto pa colabora riba tur tereno pa loke ta consesionnan di permiso, etc.

Pa cualkier inversionista inverti, e plan mester ta serio y mustra cu e por logra. Inverti den caya manera e ta awe, e no un asunto cu lo mustra hopi interes financiero. Pesei a bini cu un plan di un shopping mall, cu ta un organisacion cu tin su propio viabilidad a largo plazo. E lo bira algo interesante pa inverti den dje. Aworaki, segun e plan, lo mester di un miyon florin for di e stakeholdernan. E suma total ta 3.7 miyon florin pa embeyece 200 meter di caya.

Riba e pregunta, pakico a pidi permiso pa bingohall(nan) den e proyecto aki, Raoul Henriquez a nenga di kier crea un “gaming zone”. Downtown Development Corp. ta consciente di e problema di casino Aruba, unda nos hendenan local ta cai den adiccion, creando problemanan social den hopi hogar.

Pesei a bin menciona di no kier drenta den un operación di un hardcord casino, machin jackpots, pero si e posibilidad pa crea binghall, y asina elimina e hungamento di bingo den casinonan.

Bingo no ta genera entrada p’e casinonan, pero e hecho cu tin hungador di bingo den casino e tentacion tei pa bai hunga den casino. Bin cu bingohall, sigur nos hendenan por sigui hunga bingo, loke hopi hende ta gusta, sin mester bai den un casino. Esei ta loke cu Minister di Husticia, Rudy Croes a mira, como un solucion, según Raoul Henriquez.

Y asina por trece e tipo di diverticion den e area aki di Playa, pero tambe despues na San Nicolas, unda tambe tin hopi hende ta hunga bingo.



Te ainda no tin pista di atracadornan riba famia Ho

E auto cu a wordo horta durante un atraco na Seroe Alejandro a wordo haya, pero di e atracadornan nada ainda.
Tabata diahuebs ultimo algo pasa di mei anochi cu Polisnan ta haya informacion cu un atraco a caba di tuma lugar na Seroe Alejandro 10-B.
Na yegada Polisnan ta tende cu e atraco mes lo a tuma lugar casi tres ora prome, pero te momentonan ei nan a logra bati alarma. Informacion cu Polisnan a haya n'e sitio ta indica cu e personanan a drenta cas cu 3 arma di candela y despues a mara e famia completo cu ta Leung Wai Ho cu su casa Biu y 2 yiu Man C y Yiu.
Despues di a mara tur e hendenan, a dicidi pa mira kico nan ta haya den e cas pa bai cune. E atracadornan a logra bai cu 3 laptop Dell tambe cu placa di Aruba y tambe placa China.
Tambe nan a dicidi di usa e auto BMW di color shinishi A-23823 di e famia p'asina nan por a hui di e lugar. E auto aki ta un auto di 4 porta di aña 2004. Esaki ta e auto di e tata cu ta Wai Ho. Tambe nan a bai cu tur e yabinan di e supermarket cu nan ta doño di dje.
Y ayera den oranan di mainta Polisnan ta wordo avisa cu banda di veld di Estrella na Santa Cruz tin un auto staciona, porta habri, y radio cendi. Den becindario no a mira ningun hende.
Ora cu a ripara bon, tabata trata di e auto cu a wordo horta durante e atraco marduga na Seroe Alejandro.











Un total di 600 persona lo bin for di exterior pa e turn around di Valero

DAVID Smith relacionista publico di refineria Valero a comenta riba e preparativonan di e refineria pa e turn around.

El a splica cu a sera un acuerdo cu Minister Booshi Wever y a gradici DIMAS y Minister mes, ya cu a pesar cu a tarda hopi a logra yega na otro, pasobra Gobierno a compronde e tipo di trabaonan grandi cu mester wordo haci na Valero y tempo cortico cu tin pa haci esakinan.

A stipula cu e turn around lo cuminsa memei di augustus y lo dura 38 dia. Na e momentonan aki ta trahando riba e protocol y e reglanan envolvi, caminda cu lo ta trahando conhuntamente cu Gobierno pa purba train mas tanto local posibel pa asina nan tambe por realiza e trabaonan necesario.

Pa e turn around aki lo trese alrededor di 600 persona y tin alrededor di 150 posicionnan pa localnan cu e contratistanan lo ta yenando. Mayoria di e trahadornan extranhero ta bin for di Trinidad & Tobago, Merca, Europa, Venezuela y di Colombia.

David Smith ta splica cu e problema cu turn aroud ta cu e ta dura solamente 38 dia y hopi hende no ta dispuesto pa laga nan trabao pa traha solamente pa e periodo aki.

Comisario Coysi Krozendijk ta considera cu ley nobo di arma no lo funciona

MIRANDO cu Minister di Husticia Rudy Croes a anuncia un limpieza pa loke ta e cantidad di arma riba caya, a puntra comisario Coysi Krozendijk si ya caba polis ta cla pa cuminsa cu e accion contra e cantidad di arma y si lo pone atencion riba e clubnan di tiro pa loke ta armanan di candela.

Comisario Krozendijk a bisa cu den tur e añanan cu nan tin experienca cu club di tiro, ta net cu nan nunca nan a experiencia problema. Di otro banda, el a bisa cu e ley di arma si lo trese problema, aunke no a usa e sistema nobo ainda. E sistema nobo tin un handicap, pasobra esaki mester wordo planea promer cu ehecute, y ora cu planee ningun hende lo sali cu nan arma e dia ey, pasobra den e planeamento grandi hende ta haya sa y esunnan importante no lo sali cu nan arma e dia ey. Pa e motibo ey e ta considera cu den practica e ley nobo aki no lo funciona bon.

Mirando e hecho cu constantemente tin casonan cu armanan di candela riba caya, y comisario Krozendijk no ta considera cu e ley nobo lo funciona, a puntre cual lo por ta un opcion pa soluciona e problematica aki.
E ta bisa cu tin diferente cos pa haci, pero un di nan cu nan no por haci nada cune ta cambiamento di ley. “ Si bo bin cu un ley pa primi e man di polis pa e actua, bo mester hacie pa un motibo, bo mester a wak den pasado cu el a haci mal uso di e ley anto e ora bo por bisa cu si bo primie bo ta primie cu derecho. Mi no ta kere cu den pasado nan por haya un mal uso di e ley di arma”, segun comisario Coysi Krozendijk.

Di otro banda, el a bisa, semper ora cu bin un ley den polis, practica di polis riba caya ta cambia, e ta adapta su mes na un manera cu nan ta haci nan trabao toch y ta coi e armanan toch sin bai contra di e ley.

Mas aleu, comisario Krozendijk a bisa cu tin plannan traha pa haci esaki y e ta kere cu esaki lo bai funciona, no manera cu tin poni riba papel si. Problema pa pone esaki den practica ta cu nan no tin e tempo ni e overtime, pasobra si hacie den reguliere dienst, no tin e suficiente personal pa hacie.

“Si un hende bisa cu den bo 8 ora bo por haci bo trabao y no mester di overtime, esey ta berdad, pero den un caso cu bo tin 100% di bezetting di personal, si bo no tine bo no por trahe den 8 ora”, tabata palabranan fuerte di comisario Krozendijk. Agregando na esaki, el a bisa cu nan falta 167 persona cual ta 1/3 parti di e personal.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Si laga centro di Oranjestad sigui deteriora, esei ta aceptable?

PA basta tempo caba, manera tur hende sa, e centro di Oranjestad ta deteriorando. Mas cu 5 aña pasa MAMBO a tuma e iniciativa pa bini cu un plan pa Caya Grandi.
E tempo ei Cai Profeet di DOW a traha un plan masha bunita mes, pa converti centro den un area peatonal. Pero lamentablemente tur hende a warda pa Gobierno haci algo, según splicacion di Raoul Henriquez.

Na final di 2005 Camara di Comercio a bolbe señala e problemanan den centro ya laga traha un raport cu tampoco a conduci na accion. E raport ei tambe ta exponi aworaki na Acces Art Gallery den centro unda un y tur cu ta desea esei por pasa y mira pa nan mes kico e proyecto p'e centro ta.
Y según Raoul Henriquez, un gran parti di loke ta para den e raport di Camara di Comercio, a wordo hinca den su plan p'e centro tambe.

Na cuminsamento di 2006 e incidentenan den centro, n'e negoshinan, a bira di tal magnitude cu casi tur dia tabatin incidente y gritonan di auxilio.

"Ta debi n'e situacion aki mi a yega n'e conclusion cu sclama y warda pa otro soluciona nos problema, simplemente no ta conduci na ningun solucion.
E ora a yega pa comercio mes tuma iniciativa pa resolve e problema, semper y cuando Gobierno duna su pleno cooperacion," Raoul Henriquez a bisa.

Y Henriquez a enfatisa cu e plan no ta un proyecto di Raoul C. Henriquez, pero un iniciativa di Raoul C. Henriquez pa realisa un "Private Public Partnership" atrabes di un cooperativa cu lo pertenece na tur stakeholders. E lo haya e forma huridico di un N.V.

Riba e pregunta, si tin un of otro stakeholder cu no tin e manera pa financia nan propio edificio, esei lo nifica cu nan no por forma parti di e mall? Raoul Henriquez no ta kere cu esaki t'e caso, pero lo contrario, e mall aki sigur lo bai crea negoshinan nobo pa nan y asina lo ta den posicionnan financiero mucho mas mihor cu awor.

Ademas ya caba Banco Central a apoya e iniciativa aki, y lo coopera p'e comerciantenan por haya financiamento cu un interes mucho mas abou.

Según Raoul Henriquez, no ta cuestion cu Banco Central mester bai cambia lei, meramente pa weita merito di e proyecto aki como un development project, manera na cualkier pais di tercer mundo, cu ta worde trata cu cierto preferencia, y juist pa crea e espacio p'esnan cu no por.

Gobierno Oduber ta un Gobierno entreguista, dunando Hulanda tur control

NEL Oduber y Booshi Wever a bolbe di Hulanda masha truinfante mes. Pero truinfante den kico? Awe nan ta bisa cu Gobierno Hulandes tin masha elogio pa Gabinete Oduber. Riba e ponencianan aki, Mike Eman a cuminsa na reacciona bisando, cu Hulanda su Gobierno por ta contento, pasobra cu e Gobierno di Nel Oduber, cu ta un Gobierno entreguista, Hulanda por haci tur loke nan kier.

Hulanda no a debolbe e placa 100% di Plant N.V., manera Nel Oduber a bin ta demanda, alegando cu e ta placa di pueblo. Gobierno Hulandes, tin Gobierno Oduber bou di curatela, un palabra cu e gobernante actual no kier tende, pero con ta yama anto, p.e. cu Gobierno Hulandes a kita poder y tin control di tur cos na Aruba, p.e. a kita poder di Minister di Husticia, Rudy Croes, tin control riba maneho di nos finanza, pa cual mester keda raporta, Hulanda tin control riba nos maneho di admision y expulsion, y pa no papia mes di naturalisacion.

Según Mike Eman, Minister Booshi Wever mes no por tuma su mes na serio, si mira tur e decisionnan cu Gobierno Hulandes a tuma caba. Hulanda a kita poder di nos gobernantenan, manera ya menciona. Y cualkier hende por pensa cu un Gobierno Hulandes, ta ta dirigi cu norma y balornan halto, manera Jan Peter Balkenende, por tin cualkier entusiasmo pa sinta cu un Gobierno asina corupto manera Gabinete Oduber.

Mike Eman ta kere cu cada bes cu Jan Peter Balkenende mester sinta cu so caba cu un Minister cu a frauda su diploma, e lo ta puntra su mes, si Aruba no por tin mihor gobernante manera e persona aki.

Anto pesei, speranza di Gobierno Hulandes ta, cu cada ora cu un delegacion di AVP yega Hulanda, y mira e hendenan prepara cu AVP tin, bin bon prepara, ta habri portanan na Europa, hayando reconocimento internacional, anto na Hulanda nan ta contando e dianan cu nan kier mira un cambio den Gobierno.

Pasobra e Gobierno actual, cu ta uno fraudulento, corupto, cu ta laga cara di Reino Hulandes na berguenza, loke cu a keda demostra for di aña pasa, ora cu Gobierno Oduber a bai fia placa na un banco Aleman, ta Hulanda mester a para garantia pa nan, kitando poder den maneho di finanza na Aruba.

Esei por mira atrobe cu e placa di Plant N.V., cu Aruba lo haya parti di dje, y asina mes condiciona, e.o. pa paga debe cu Gobierno Oduber a crea, según Mike Eman.

AVP a stroba pa Gobierno y Raoul Henriquez comete un atraco riba propiedad di pueblo

DESPUES di tende version di Raoul Henriquez, di Downtown Development, Mike Eman, lider di AVP, kende dialuna ultimo a dicidi di "habri" e bari di sorpresa aki, a duna di conoce cu loke AVP a devela dialuna ultimo, tabata un atraco of atentado cu lo tabata cla pa tuma lugar dor di e.o. Raoul C. Henriquez contra di pais Aruba.

E documentonan cu AVP tin y e cartanan cu a wordo dirigi pa Gobierno, ningun momento tabata papia di un cooperativa di e propietarionan di edificionan den Caya Betico Croes.

Ta papia di Downtown Development Cor. N.V. representa pa Raoul Henriquez. Ta loke cu AVP a haci dialuna ultimo, a pone un paro n'e atraco aki cu lo a wordo cometi cu Caya Grandi di Aruba, cu lo a bai termina den un N.V. di Raoul Henriquez y por ta dor di algun persona mas.

Diarazon ainda, AVP a papia cu 6 propietario principal den Caya Grandi, empresarionan cu tabata para na inicio di Caya Principal, kendenan tin edificionan grandi den Caya Betico Croes y otro empresario, cu nan generacion a traha semper den Caya Grandi, otronan cu a inverti miyones di florin, kendenan a bisa cu ningun momento Raoul C. Henriquez a informa nan cu nan lo bai forma parti di un cooperativa of di un compania cu lo bira doño di henter e infrastructura den Caya Grandi, según Mike Eman.

Si awe AVP a logra di para e atraco aki riba propiedad di pais Aruba, Mike Eman ta bisa pa honor n'e politiconan frustra, y n'e politiconan cu no ta depende di ningun placa di ningun comerciante na Aruba, pa determina nan opinion riba e beneficio y interes di e pueblo aki.

Mescos cu tur partido, AVP tambe mester di donacion, pasobra ningun partido no ta wordo subsidia pa pais Aruba, pero ta percura p'esakinan ta den e propocionnan pa ora di lanta para, pa por bisa sres. De Veer, Henriquez of cualkier otro hende, cu si AVP no ta di acuerdo cu nan, cu nan kier cumpra un propiedad di pais Aruba, cu AVP ta considera cu mester keda un propiedad di Aruba, anto AVP lo protesta contra di esaki cu un voz duro, pasobra AVP no ta comprometi ni ta mara cu nan, según Mike Eman.

Ora cu e hendenan aki ta haci bon pa Aruba, AVP ta para fuerte cu nan, ya cu nan conoce historia di nos pais, pero ora cu kier kita cos cu AVP ta kere cu ta di e pueblo aki, anto mes largo cu nos historia ta, un partido cu a duna oportunidadnan na empresarionan cu a yuda carga e pais aki, y crea trabou, mes largo tambe ta nos historia como partido cu semper a percura pa interes di e pueblo aki.

Anto Mike Eman no por caba di componde con Raoul Henriquez, kende ta para banda di AVP, ta pidi pa conserva edificio di Bestuurskantoor, ban crea un Binnenhof, y di otro banda e mesun Raoul Henriquez ta pidi pa entregu'e Caya Grandi.

Mike Eman kier sa ta kende ta bai inverti pa wanta Bestuurskantoor, kende ta bai crea e Binnenhof si Gobierno kier bai duna p.e. famia de Veer tur e edificionan alrededor pa nan bai desaroya esakinan, of ta responsabilidad di Gobierno pa wanta e propiedadnan aki y pa restaura nan pa generacion di futuro pa tur esaki keda den man di pueblo. AVP ta kere di por manda un mensahe pa tur propietario di edificio den Caya Betico Croes, pa nan warda nan 100 mil florin y inverti'e den bo comercio, haci'e bunita, pasobra lo bin un gobernacion cu si lo bai inverti y lo bai drecha Caya Grandi.

No mester duna propiedad di pais Aruba na un tercera persona, of na un N.V. di Raoul C. Henriquez pa por drecha Caya Grandi.

Tin clapchinan nobo riba e lista cu no por wordo importa pa benta na publico

Mayoria di importador ta na haltura di esaki caba

DEN entrevista cu Haime Donata, hefe di Cuerpo di Bombero el a comenta riba con e coision di vuurwerk ta preparando su mes pa e temporada di clapchi cu dia pa dia ta mas serca.
El a bisa cu e comision a sinta un par di biaha pa evalua e situacion di vuurwerk cabamento di 2006 cuminsamento di 2007 na unda a evalua e cantidad di vuurwerken cu ta drenta Pais Aruba y tambe e tipo di vuurwerken cu ta wordo bendi riba mercado. Eynan a yega na cierto conclusionnan pa loke ta trata 2007-2008. E recomendacionnan ta bai pa Minister pa asina e por acordanan y despues publica esakinan pa tur hende sa.
Mas aleu Haime Donata a bisa cu ya caba mayoria di comerciantenan cu ta importa clapchi sa ki tipo nan mag y no mag di importa.
Dunando un ehempel, el a bisa cu un clapchi cu sigur, sigur no lo wordo importa ta esunnan cu no tin mecha y cu ta frega ta frega nan y nan ta tira. Otro clapchinan cu ta wordo saca for di mercado ta esunnan cu ta wordo comproba cu ta peligroso pa e usuario. Ademas di esey a bin algun cambio chikito riba e lista cu tin normal di e añanan anterior. Aki por menciona p.e. e clapchinan cu ta wordo tira den awa, cual e biaha aki lo bin riba e lista cu no por wordo importa.
Ta asina cu tur e clapchinan cu ta wordo considera peligroso e grupo aki ta tuma un muestra y ta test esaki y si e ta demostra cu en berdad e ta peligroso ta sake for di circulacion, nan ta wordo tuma den beslag y ta cuminsa e proceso pa destrui esakinan.
Hefe di Cuerpo di Bombero ta splica cu e direccion cu nan ta bayendo na e momentonan aki ta pa purba di tin categoria di clapchi, sea cu nan por wordo bendi na publico of na profesionalnan solamente.

Comision di estetica crea pa huzga proyecto di edificionan nobo

MARLON Croes, director interino di DOW a conta AWE-Mainta riba e comision di estetica cu ta analiza y studia proyectonan riba nos isla. Segun el a comenta, nan ta duna criterianan pa despues duna e consehonan pa un proyecto of edificio cu wordo traha na Aruba pa asina e pas tambe cu loke tin rond di dje.
Segun Croes, e comision aki a wordo instala pa medio di un decreto ministerial caminda a duna criterianan con ta bai huzga un peticion pa e parti di estetica.
E huzgamento aki tin dos manera pa wak'e, uno ta e edificio riba su mes si e ta bunita, ta wak e masa di dje con serca di caminda e ta, e relacion cu e parcelanan rond di dje. Dos ta wak diseño den e totalidad si e ta pas den e estructura existente.Den e comision aki tin ingenieronan y arquitectonan renombra cu ta sinta hunto semanalmente na DOW, ya cu DOW tin e presidencia y secretariado di esaki. E comision aki ta duna opinion riba e peticionnan y ta bisa si nan ta aproba of desaproba esakinan.

Xpresa bo mes noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Pacientnan ambulante tambe merece atencion

Na Dr. Horacio Oduber Hospital

Di un di nos lectornan, nos a haya e siguiente comentario riba e trato cu pacientnan ambulante ta haya na Horacio Oduber Hospital.

Ta asina cu ultimamente nos por a mira y lesa di hopi mehoracion cu a tuma luga na Hospital Horacio Oduber. A trece mehoracionnan den e unidad di cuido intensivo; a mehora e situacion na sala de emergancia (Spoedeisende Hulp); y varios otro mehoracion mas cu a ser implementa pa 'comfortabilidad' di e pacient[nan].

Lastimente mester menciona cu e pacientnan ambulante si no a haya atencion den tur e mehoracionnan aki. E pacientnan aki ta worde yama un dia prome cu nan mester presenta pa un representante di 'opname', cu ta bisanan ki ora nan mester ta na hospital e siguiente dia.

Una vez na hospital e pacient ta ser manda pa prome piso, caminda e mester raporta na "Ambulante Zorg". Una vez e raporta, nan ta pidi e pacient pa e sinta warda den "wachtkamer?" te ora nan yam'e drenta den e departamento pa e preparacionnan ser haci pa su operacion.

Y aki ta camninda e falta di atencion di parti di hospital pa cu pacientnan ambulante ta ser sinti. E 'wachtkamer' ta nada mas cu un pida hanchi dilanti e liftnan riba piso uno, caminda no tin algun clase di comodidad. Pa cuminsa e luga ta calor, ya cu e 'pida' bentananan cu ta habri eynan no ta permiti suficiente biento drenta pa refresca e localidad ey debidamente. Pa colmo den tur e calor ey, e sofa cu e pacientnan ta haya pa sinta warda, ta fura cu cuero, cu ta haci e calor aun mas insoportabel. Den total tin seis luga pa sinta riba e sofa [di cuero] y cuater luga mas riba un par di stoel cu a mira nan miho dianan. Si tin mas cu diez hende (e esaki tabata e caso dia nos lector tabata t'ey), e resto mester para warda, of bai sinta den e seccion di maternidad, cu tambe generalmente ta yen. Mientras tanto e trafico di bishitantenan cu ta cuminsa 11'or mainta ta un disturbio pa e pacientnan cu ta sinta ta warda un operacion.

Tin pacientnan ambulante cu ta sinta pa oranan largo pa warda un turno pa drenta 'ambulante zorg' y despues sala di operacion pa ser atendi, y mester wanta tur e calor di e localidad ey, y hopi biaha na yuna.

Varios pacient ta ser acompaña pa algun familiar y logicamente esakinan tampoco tin un luga drechi pa sinta warda. Ni siquiera tin un water-cooler eybanda. E unico cu tin, na e seccion di maternidad, no ta traha drechi. E pacientnan, cu no mester a yuna, y cu t'ey nan so, no ta bai abao pa busca co'i bebe of come pa miedo di perde nan turno.

Nos ta kere un miho atencion pa e pacientnan aki ta na su luga, y tambe un miho coordinacion cu e specialistanan. E ultimo aki pasobra receintemente tabata tin un persona di edad hopi avansa cu mester a co'i bus caminda e ta biba pa yega hospital 8'or di mainta manera e'la ser pidi, y pa 1'or di merdia e persona aki, cu tabata na yuna for di 6'or di mainta, ainda no a yega na turno pa ser atendi. E tabata keha masha di dolor di cabez y di calor.

Atencion señores, pacientnan ambulante tambe ta hende!!

Nomber y adres conoci na redaccion.

Policial

Otro intento di robo na un bancomatico

ULTIMO tempo Aruba bin ta wordo ataca fuertemente pa ladronnan specialisa den horta placa for di bancomatico. Recientemente tabatin un caso den Corte di un duo Venezolano cu a horta mas di 20 mil florin y awor tin algun Bulgaro deteni tambe pa un caso similar.

Y e mesun caminda cu e Bulgarnan aki a trata di horta for di e bancomatico, e mesun lugar tabatin otro intento diarason ultimo. Segun e informe di Polis, den careda di 10'or di anochi Polis di Playa ta wordo manda na un hotel grandi riba boulevard caminda ta mira personanan sospechoso n'e ATM Machine di CMB.

Tabata seguridad di e hotel encuestion cu a mira e hendenan riba nan video y por a mira nan ta haci intento pa horta e mashin, pero no a logra.

Na momento cu Polis a yega, e personanan no tabatei mas. Pero n'e mashin tambe tin un aparato di video cu a capta imagen di e hendenan aki, cu awor ta wordo busca dor di Polis.

Austriaco a core pa Polis

E negoshi Djispie's Place a bira victima di ladronnan masha hopi biaha, pesei na momento cu un testigo a mira un persona ta manera mishi cu e porta di e lugar, mesora a bati alarma.

Tabata algo pasa di mei anochi cu polisnan ta wordo manda na Djispie's Place caminda e persona a wordo mira ta trata di drenta e lugar, supuestamente.

Patruya cu a yega n'e sitio, enberdad ta topa cu e homber cu ta cuadra cu e descripcion duna.

E mester tabatin algo di sconde si pasobra na momento cu el a mira e Polisnan el a baha na careda. Y polisnan a bai su tras tambe y mucho leu e no a yega, ni un skina pazuid nan a tira man riba dje.

Asina mes el a keda lucha cu e polisnan cu na dado momento a haya nan mes ta saca klop y pase uno pa trankilise.

Tabata trata di L.B.L., naci na Austria di 29 aña di edad. Segun e ta bisa, e motibo cu el a core ta pasobra e tabata humando base. E agentenan a dicidi pa bai cune tog bek na Djispie's pa mira si tin intento di kiebro, pero e porta ta intacto. A hibe warda pa lague descansa e curpa pasobra e tabata bou influencia di droga y alcohol..

Chollernan a ataca bishitante di bar

DIARASON anochi tabatin dos atraco, di cual uno a tuma lugar na Seroe Alejandro caminda e hendenan a wordo mara y e otro a sosode na un bar den B.J. van den Zeppenfeldstraat.

E hecho aki a keda registra pa 2.30 di mardiga, cu tabata momento cu e melding a drenta pa manda un patruya n'e bar pasobra nan a caba di wordo atraca.

N'e sitio e Polisnan a combersa cu e Hulandes M.W. (Hulanda) di 31 aña. Segun su declaracion, tres homber, igual cu den e caso di Savaneta, a atake cu un bat di beisbol.

Segun su version, el a sali for di e bar y a cuminsa cana pa bai subi un autobus ora cu el a constata cu tin un persona, cu ta manera un choller, tabata siguie.

Y na mesun momento dos homber a bin para na cada banda di dje. Nan tabatin e bat den nan man y cu esaki a menaz'e pidiendo placa.

Na momento cu el a informa e grupo cu e no tin placa, nan a cuminsa bati'e. Como cu no tabata lagu'e move, el a dicidi di entrega su cartera den cual tabatin 200 florin.

E victima conoce un di e chollernan pa cara y a duna Polisnan e descripcion, pero no a logra haye den becindario.

Muher misterioso for di tino

UN situacion un poco straño a surgi diarason ultimo ora cu un muher cu a keda desconoci a wordo haya tira banda di caminda.

Patruya di Playa ta wordo manda banda di e area residencial di Wayaca unda cu un persona a haya un muher tira banda di caminda. E patruya cu a yega n'e sitio a combersa cu e guardia cu t'esun cu a haya e muher y e ta splica cu el a trata di lante, keriendo cu ta na soño e ta. Peor e muher no tabata reacciona.

E agentenan tambe a trata di lante pero sin resultado. A dicidi di pone ambulance na altura, cu a transporte pa Poli pa tratamento. E no tabatin nada cune pa sa kende e ta. No sa tampoco di con su situacion a sigui.

E homber mas halto di mundo ta casa





E homber mas halto di mundo a casa cu un muher cu tin mitad di su edad y 70 centimeter menos di altura, den un ceremonia tradicional di Mongolia. Bao Xishun, un pastor di 2,41 meter di altura a conoce su prometida na cuminsamento di aña, despues di a publica anuncionan na tur parti di mundo. E no mester a busca leu: Xia Shujian, un vendedora di 1,71 meter, tabata den su mes pueblo di Chifeng.

Bao, di 56 aña, y Xia, di 28, a casa pa civil na mart. Na e oportunidad aki, mas di 2,000 persona a asisti na e ceremonia, incluyendo famialiar, personanan local di e pueblo y periodistanan.

Desde aña pasa Bao ta aparece den e buki di recordnan mundial di Guinness como e homber mas halto di mundo.





Ministro di Husticia, David Dick ta evaluando pa remplaza Alto Comisario Derrick Holiday



Derrick Holiday, Alto Comisario di Polis pa Islanan Ariba



Marcel Loor, Comisario di Polis

PHILIPSBURG – Alto Comisario di Polis Derrick Holiday ta centro di un discusion formal den e sistema hudicial y hasta lo por kit'e for di su puesto como Hefe di Polis di e Islanan Riba segun fuentenan confiabel. Tambe ta remarca cu e Alto Comisario di Polis lo por wordo remplaza pa un Comisario Hulandes di alto caliber, pero ainda no tin un desicion concreto y menos ki dia esaki lo por drenta na vigor.

Derrick Holiday tabata spera di baha cu vakantie for di ayera 12 di juli y ainda no ta asegura cu e lo bin bek den su puesto. Sinemabargo yamadanan via telefon n'e Minister di Husticia, David Dick no a duna fruto, ya cu nan no a ser contesta. Mas bien el a ser yama pa bin atende un reunion na Corsow.

Fuentenan ta indica cu e Ministro di Husticia David Dick ta evaluando Derrick Holiday su retiro despues cu un scandalo a start ora e Comisario di Polis Marcel Loor a ser deteni tres siman pasa. Marcel Loor awor ta deteni na prision di Pointe Blanche for di 19 di juni 2007 y ta ser acusa di labamento di placa, falsifica documentonan di imgracion y acepta placa pa wordo sobornia.

Derrick Holiday tabata den su puesto for di 1999 ora cu el a bin pa remplaza Alto Comisario di Polis, Walter Kramers cu a fayece aña pasa. Holiday tambe t'e unico Comisario di Polis riba e comite di husticia di Antiyas. Segun fuentenan confiabel, Holiday lo a ser informa dor di su propio oficialnan di polis cu e awor, Comisario di Polis deteni tabata activamente envolvi den actonan cuestionabel pero e Alto Comisario nunca a tuma carta den e asunto.

Segun e mesun fuente, Loor tabata comete su actonan ilegal cu ayudo di ex-Fiscal Mayor mr. Cor Merx kende na su turno abandona e isla pa Surinam un dia despues cu Loor a ser aresta.

Marcel Loor ta ser pensa di a duna permisonan di reentrada na ilegalnan bibando riba St. Maarten pa sea placa of fabornan sexual, algo cu tambe a ser treci na atencion di Alto Comisario Derrick Holiday, pero kende, segun e fuentenan no a haci nada pa pone un paro n'e actividadnan di Loor.

E ex-Hefe di Imigracion tabata usa e sistema di imigracion bieu pa uso di su actividadnan ilegal y tabata enlista oficialnan di imigracion femenino staciona n'e Aeropuerto Internacional Princes Juliana pa asisti'e. E oficialnan di imigracion no tabata gusta locual nan a wordo ser puntra pa haci y asina a produci documentonan como prueba.

Encaso nan ser implica den cualkier problema, nan por a duna e pruebanan na oficialnan cu si por a wordo confia.

Pa finalisa e Comisario di Polis señor Panneflect lo hasta por wordo castiga dos biaha pa ta un polis honesto, segun fuentenan cu a informa y awor pa Minister di Husticia, David Dick, Panneflect t'e candidato pa bira Alto Comisario asina cu retira Derrick Holiday.

Cambio den actividad di Lifida

COMISION di Mayor Lifida Dakota ta participa na tur mayor/voogd di nos hungadornan cu e "pool party" planea pa diasabra awor 14 juli a wordo cancela! Pero ……
nos "Arashi Baech get-together" si ta bai door diadomingo dia di 15 juli 2007.

Nos ta spera tur nos muchanan diadomingo 15 juli pa 9'or mainta na Centro Di Bario y Deporte Dakota, pa hunto nos bai goza di un dushi dia na lama, lagando e futbol afo pa disfruta y descansa despues di e Campeonato fructifero di Lifida Aruba 2006-2007!

Nos ta bek pa 3'or atardi na Centro Di Bario y Deporte Dakota.
Nos ta felicita i gradici Papa Dios na promer lugar, nos hungador-, trainer/coach-, sponser-, mayor-. i fanaticonan, y prensa en general pa nan aporte na nos deporte rey futbol y ta spera di sigui haya boso colaboracion pa e campeonato 2007-2008 cu lo start den luna di augustus, manera scol cuminza. Boso ta haci nos bira grandi!!! Danki, masha masha danki, Dakota Tur Dia.

Nos ta di fiesta y kier felicia S.V. Dakota cu nos 60 aña di existencia, lo tin un sacrificio di misa diadomingo 6'or atardi na Iglesia di Fatima na Dakota.
Pabien S.V.Dakota pabien, Dakota pariba y Dakota pabow, pabien Dakota tur dia.

Director di Centro Nacional di Orcan a ser retira

E director di Centro Nacional di Orcan (CNH) di Merca, Bill Proenza, a ser reasigna pa otro cargo, dianan despues di cu casi mitad di e empleadonan di e centro a pidi pa su destitución. Un vocero di CNH a señala cu Proenza lo ser substitui pa e actual sub director, Ed Rappaport, pero no a duna mas detaye.

Den un carta divulga diabierna ultimo, 23 di e 50 empleadonan di e centro a exigi e resignacion di Proenza y a acus'e di perhudica su prestigio dor di critica gobierno pa no proporciona suficiente fondo pa su operacionnan y pa no reemplaza un di e satelitenan meteorologico.

Proenza a asumi e cargo aki na januari di e aña aki, y a reemplaza Max Mayfield.

Sinembargo, e tabata den wowo di e orcan un par di siman pasa pa critica abiertamente e e Administracion Nacional Oceanografica y Atmosferica (NOAA na ingles), e departamento na Washington di cual CNH ta depende, pa e presupuestonan asigna y e retraso den cambiamento di e satelite Quik-Scat, lanza na 1999.

E dirigente, cu a bisa cu e no ta resigna, a precisa cu si e satelite ey bai perdi, esey lo afecta e precision di e pronosticonan di dia pa 10 por ciento, y e prediccionnan di tres dia pa un 16 por ciento.



Bill Proenza, director di Centro Nacional di Horcan.

Avion desvia pa New York pa un 'malentendido'



AYERA un vuelo di American Airlines a ser desvia pa New York despues cu e tripulacion a raporta un pasahero sospechoso, loque FBI a califica como un malentendido.

"TSA (Transportation Security Administration) ta investigando e incidente, pero te awor no tin ningun conexion cu terrorismo", segun TSA a laga sa den un comunicado. E vuelo 136 di American Airlines di Los Angeles pa London a baha di imprevisto na e aeropuerto John F. Kennedy di New York pa 2:30 ora local, despues cu un asistente di vuelo a indentifica un pasahero como sospechoso, TSA a informa.

Nan a cancela e vuelo y e pasaheronan a worde desvia riba otro vuelonan.

American Airlines a informa cu e pasahero sospechoso a ser entrega na FBI.

Un vocero di FBI a bisa cu e asunto tabata cera y cu e ta debi na un "malentendido di e tripulacion riba procedencia di e pasahero ey of riba su identidad".

E secretario di Seguridad Interior mericano, Michael Chertoff, a bisa CNN cu e'la haya un informe di cu e homber tabata un empleado cu tabata viahando pa asuntonan priva.

"Bon por ta cu esaki ta nada mas cu un malentendido cu un empleado cu a usa un bus di compania pa subi e avion pa un vuelo priva", Chertoff a bisa.

E cadena CNN a informa cu agentenan di seguridad a aborda e avion y a aresta e homber. Tambien e'la raporta cu e piloto inicialmente a informa e pasaheronan cu e avion no tabata tin suficiente combustible.

E Boeing 777-200 tabata transporta 218 pasahero mas 14 miembro di tripulacion, según e aerolinea a informa.

Bush a adverti cu e lo tranca un eventual ley di Congreso

Riba retiro di Irak.

E presidente mericano, George W. Bush, a adverti ayera cu e lo tranca cualquier ley cu Congreso aproba y cu ta pidi, loque e ta yama, un retirada pura di tropanan mericano for di Irak. Esaki e lo haci pa medio di su derecho di veto.

“Mi no ta kere cu ta Congreso mester dirigi e guera”, Busha a declara den un rueda di prensa ayera mainta pa defende su impopular strategia na Irak, despues di e publicacion di un informe di Cas Blanco cu a presenta un panorama sombrio di e situacion den e pais arabe. “Trata di dirigi guera pa medio di un resolucion ta un receta pa fracaso”, e’la adverti, entre criticanan creciente, incluso den seno di su propio Partido Republicano.

“E idea di bisa nos militarnan con nan mester maneha nan operacionnan, por ehempel, con nan mester dicidi riba importancia di e tropanan, mi no ta kere tin sentido awendia y tampoco e lo ta un bon precedente pa futuro”, e’la mantene.

Bush a reafirma su confianza den e Prome Ministro iraqui. Bush a sigura cu e ta mantene su confianza den e Prome Ministro iraqui, Nuri Al Maliki, na mes momento cu e’la admiti cu e tarea na Irak ta uno difícil.

“Mi tin confianza den dje, pero tambe mi ta comprende e dificultad”, e presidente mericano a agrega.

“Mi no ta buscando escusa, pero ta difícil”, e’la añadi, entre criticanan creciente di su maneho di e guera na Irak, incluso den seno di su propio Partido Republicano. E presidente tambe a anuncia cu na principio di augustus e lo



manda secretaria di Estado, Condoleezza Rice, y e secretario di Defensa, Robert Gates, rumbo pa Medio Oriente pa consulta cu su aliadonan tocante e situacion na Irak.

“Mi ta manda secretario Gates y secretaria Rice pa e region na principio di augustus”, e’la afirma. “nan lo reuni cu nos aliadonan pa atrobe subraya nos compromiso”, e mandatario a añadi.

“Revolucion Islamita” predeci na entiero di sacerdote

E hefe detení di e sacerdotenan di e Mezquita Cora ayera a encabeza e oracionnan funebre como homenahe na su ruman, cu a muri den un ataque di forzanan di seguridad, y a pronostica cu e “martirio” de e defensornan di e recinto lo impulsa Pakistan pa un “revolucion islamita”.



E presidente di Pakistan, general Pervez Musharraf, a ordena e ataque contra e mezquita, y a logra respaldo entre e moderadonan di su pais y paisnan, manera Merca, cu ta mustra preocupacion pa e crecemento di radicalismo islamita den e nacion. . Musharraf, a respalda Merca despues di e ataquenan di 11 di september 2001, y como resultado e’la converti su mes den enemigo di hopi grupo islamita. Den ultimo añanan tabata tin cuater intento di asesinato contra e hefe di estado pakistani.

Soldanan cu a busca den e mezquita di Islamabad y su seminario pa muher, diaranson a haya e restonan di e sacerdote Abdul Rashid Ghazi entre e cadavernan di por lo menos 73 persona, despues di e asalto riba e luga.

Maulana Abdul Aziz, ruman di e sacerdote morto, cu a worde captura durante e razia riba e mezquita mientras e tabata trata di hui disfraza na muher, a worde traslada pa forzanan di seguridad a Basti Abdula pa asisti na e entiero den un seminario funda pa su tata. E sacerdote cu a muri diaranson tabata encarga cu admistracion di Lal Masjid, of Mezquita Cora, despues cu su tata a ser asesina na 1998.

“Sin importa e sucedido di e ultimo dianan ... y cu voluntad di Dios, Pakistán pronto lo tin un revolucion islamita”, Aziz a bisa dilanti mas o menos 3,000 persona cu a acudi na e entiero.



Fujimori a lansa su campaña pa Senado hapones



EX presidente peruano Alberto Fujimori diahuebs a cuminsa un campaña na distancia largo pa logra un asiento den Parlamento hapones, desde su arresto domiciliario na Chile; mientras Perú ta lucha pa logra su extradicion pa cargonan di corupcion y abuso di derechonan humano.

Fujimori, cu tin dobel ciudadania: peruano y hapones, a lansa su campaña pa eleccion di senadornan cu ta tuma luga dia 29 di juli na Hapon, un día despues cu justicia chileno a rechaza e petición di Perú pa su extradición.

“Hapon ta enfrentando un monton di problema na e momentonan aki”, Fujimori a bisa na hapones den un video di camapaña, graba na Chile.

“Corea Norte; e diplomacia asiatico; e puente entre rico y pober. Como specialista den terorismo y presidente peruano, mi lo pone mi experiencia na disposición y lo mi resolve e problemanan ey sin fracasa”, e’la agrega.

Fujimori probablemente no por participa personalmente na e campaña pasobra e gobierno peruano lo apela e veredicto di e huez chileno Orlando Álvarez, y e ex mandatario ta haye obliga di keda Santiago te na e veredicto final.

E huez chileno a bisa cu e fiscalnan peruano no por a demostra cu Fujimori tabata involucra den abuso di derechonan humano, incluyendo dos masacre durante e combatenan di Perú contra e rebeldenan di Sendero Luminoso den decada di 1990.

Siman pasa, e Ministro di Relacionan Exterior di Hapon, Taro Aso, a rechaza e petición di siguidornan di Fujimori, e partido di oposición chiquito Partido di Pueblo Nobo, pa intercede cu Chile pa permiti Fujimori bolbe bek Hapon.

E casa di Fujimori, e empresaria hapones Satomi Kataoka, a agradece e siguidornan di Perú y di Hapon, cu lagrima na wowo.

“Mi a tende di e decisión, y mi a haya mi mes incomodo y hopi emociona”, Kataoka a bisa periodistanan na Tokio ayera.

“E lo lucha pa su eleccion desde Chile, y ami lo haci tur loque mi por aki nan, aunque mi no tin experiencia politico”, e’la agrega.

“Mi kier conta boso tur loque e’la haci na Perú”.

Advertencia pa riesgo di ataque terorista den zomer

FUNCIONARIONAN antiterorismo ta advertiendo pa un posibilidad grandi di ataque terorista pa e zomer aki, considerando e aparente interes di al-Qaida pa golpinan den zomer, y e creciente entrenamento di elementonan di e grupo aki den e region fronteriso di Afganistán y Pakistán.



Ayera, e secretario di Seguridad Interno Michael Chertoff a bisa e equipo editorial di Chicago Tribune cu e tin e "intuicion" di un periodo nobo di riesgonan grandi. E'la basa su analisis riba patronchinan anterior di teroristanan na Europa y e información di espionaje, cu e no a revela.

"Parce cu zomer ta atractivo pa nan", Chertoff a bisa e diario. "Ta preocupa nos cu nan a cuminsa cu nan actividadnan atrobe ", e'la agrega.

Otro funcionarionan mericano antiterorismo, cu a papia den condicion di anonimato, ta comparti e preocupación di Chertoff y a bisa cu al-Qaida y gruponan similar por a planea y entrena cu mas libertad den lunanan recien den e zonanan tribal a lo largo di e frontera afgana-pakistaní. Ta ser asumi cu Osama bin Laden y su lugarteniente Ayman al-Zawahri ta scondi den e region accidenta aki.

"E menasa cu ta sali djeynan ta bastante realistico, aunque no tin mucho detaye di dje", un di e funcionarionan a bisa.

Seguridad Interno no a tuma medida pa eleva e nivel di alerta di e país, cual alerta ta basa ariba un codigo di color. E aerolineanan awor ta na nivel orañe, of halto, cu ta equivalente na e di dos mas serio den un escala di cinco punto. E resto di e pais ta den un nivel inferior, geel: eleva.

Chertoff a bisa di ta convenci cu e teroristanan ta agrupando. "Nos ventaha ta tecnología y e vigilancia di e ciudadano promedio", e'la agrega.

RCTV ta transmiti atrobe via TV paga



E canal venezolano RCTV diaranson a anuncia cu nan ta cuminsa transmiti via cuatro empresa di televisión pa subscripcion, desde dialuna awor, despues di casi dos luna sin transmisión, pa motibo di e negativo di e gobierno venezolano pa renoba nan licencia. E stacion, cu presidente Hugo Chavez a acusa di ta "golpista" y di ta contrario na su gobierno, lo mantene un programacion similar na loque nan tabata tin caba, awor via e canal RCTV Internacional. "Entrante dia 16 di juli venidero, nos ta sali den aire via Intercable, DirecTV, Net-uno, Planet (Cable) por lo pronto, ya cu nos ta sigui negocia cu otro companianan di cable nacional e internacional", e director ehecutivo, Marcer Granier, a bisa den un conferencia recientemente.

RCTV lo produci e programacion pa e canal internacional, cu ta pertenece na e empresa mericano asocia, RCTV International Group.

Televisión pa subscripcion tin un penetración di 21,34 por ciento den hogarnan venezolano, segun calculonan pa e prome cuartal di 2007 di e instituto estatal 'Comisión Nacional de Telecomunicaciones' (Conatel).

Desde cu e'la sali fo'i aire na mei, e emisora mas antiguo y cu mayor alcance di Venezuela a busca alternativa pa mantene su presencia den hogarnan di e pais, aunque e ta sigura cu e lo keda insisti na corte pa e recobra su licencia pa transmiti cu señalnan habri.

Granier a bisa cu e planta mester a inverti den equiponan di transmisión, despues cu e corte maximo di e pais a cede e uso di nan aparatonan na e canal cu a sustitui RCTV, lo que a dificulta su entrada den e negoshi di televisión paga.

DirecTV ta e mayor suministrador di television paga na América Latina.

Deporte

Un momento rustig

Seleccion di Argentina a dedica diahuebs mainta pa un descanso

E seleccion argentino a regresa diahuebs na e piscina di e hotel Maruma na Maracaibo, cu ya tabata un di e lugarnan mas frecuenta pa e hungadornan den e prome fase, pa cuminsa e preparacion di e final di proximo diadomingo contra di Brasil.

E centrocampista Juan Sebastian Veron tabata diahuebs un di e prome na yega den e pool, hunto cu su famia, despues cu e team a yega anochi na Maracaibo, despues di laga Puerto Ordaz inmediatamente despues di e triunfo den e semifinal contra di Mexico pa 3-0.

Si no tin cambio di plan, Argentina lo sigui den e dianan proximo e programa cu habtiaul den e prome fase a hasi na Maracaibo.

Den e mainta, e hungadornan a permanece den e hotel y hopi di nan, cu seguridad, a probecha cu frecuencia e pool cu ya practicamente a tuma den e prome fase.

Den e atardi, Argentina a train, t'e cu 6'or, den e veld di training di Union Atletico Maracaibo, unda a prepara tambe den e prome wegaenan di prome fase.

E delegacion di e seleccion argentino di futbol a biaha durante madruga pa e ciudad aki, procedente di Puerto Ordaz y a dedica mainta pa descansa.

E team y e cuerpo tecnico a sali di 3'or di madruga den un buelo charter desde Puerto Ordaz pa Maracaibo.

Cu e cansancio di e wega, e futbolistanan a distribui den e cambernan di e hotel Crowne Maruma, pa e descanso durante mainta.





Argentina tabata superior

Hugo Sanchez a reconoce cu Argentina tabata hopi mihor den e wega

E seleccion di Argentina tabata tin mihor calidad futbolistico pa supera di manera contundente Mexico y clasifica pa final di Copa America di Venezuela na golea 3-0 riba e Tricolor, den e wega pa semifinal celebra den e stadion Polideportivo Cachamay di e ciudad aki.

Hugo Sanchez, DT mexicano, a reconoce sin duda e superioridad di e team di Alfio Basile, aunke a lamenta e doloroso derrota: "Nunca ta gusta perde, pero ora e rival ta superior tin cu reconoce. Nan a probecha di e mihor circunstancianan y nuevamente cu un despiste den e ultimo minuut di e prome tempo a habri e wega lamentablemente, mi ta kere cu e team a planta 2-2, pero tin cu reconoce cu Argentina tabata superior".

Apesar na no logra e pase pa e gran final den cual tabata spera Brasil como rival, e team mexicano tabata tin un gran participacion den e torneo sudamericano, superando e expectativa, pero e Pentapichichi a señala cu ta exisiti hopi cosnan pa mehora, entre nan e exportacion di hungadornan: "E ta hopi trempan pa hasi un balans, pero nos ta bay reflexiona y mi ta kere cu nos ta bay den bon caminda aunke tin cu mehora den hopi aspecto, un di nan ta cu mester mas futbolista hungando den exterior, manera un Guardado y ohala tin mas hungador pa asina tin un cartera amplio di mexicano hungando afo".

Awo Mexico lo busca e tercer lugar di e competicion contra di Uruguay y aunke pa hopi e ta e wega cu niun hende kier hunga, Sanchez Marquez a delanta cu Tricolor ta busca e triunfo pa caba di tres lugar desde cu a participa den Copa America den e lugar ey: "Nos ta bay pa e triunfo, asina e competicion ta y tin cu hunga e wega pensando na gana semper", el a destaca.



Nunca bo no sa

Carlos Dunga a declara cu e wega lo ta duro y dificil

E seleccionador brasileño Carlos Dunga a considera cu e final di Copa America contra di Argentina ta un edicion nobo di un clasico cu lo ta un wega duro y dificil, den cual tur cos por pasa.
"E ta un clasico, pa ta un wega unico den cual tur cos por pasa", Dunga a bisa den un declaracion.
E wega di diadomingo, pa Dunga, lo ta dificil no solamente pa e tradicional rivalidad entre e dos paisnan sino tambe pa e calidad di e wega. Apesar na esey e tecnico brasileño ta convenci di cu su team ta prepara pa e reto.
"E duelo lo ta dificil no solamente pa e rivalidad cu tin sino pa e calidad di e wega. Pero Brasil ta prepara pa e wega", el a bisa.
Dunga cu a wak riba television den e Gran Hotel El Lago na Maracaibo e semifinal cu Argentina a gana Mexico 3-0, ta kere cu e gauchonan a yega hustamente na e final.
"E wega tabata dificil pero den e segundo tempo, cu un score en contra, Mexico a mustra obliga na habri", Dunga a bisa.
Dunga a resalta tambe e cualidad tecnica di Lionel Messi, cu a marca un gol bunita contra di Mexico.





Lo tin definicion superclasico

Argentina ta gana Mexico y ta hunga final di Copa America cu Brasil



E seleccion argentino a saca diaranson anochi un biaha mas e talento di su estreyanan y cu un contudente 3-0 contra di Mexico den e Cachamay di Puerto Ordaz a logra pasa pa final di Copa America di Venezuela, loke tin como atractivo special cu e rivalnan lo ta brasileño.
Gabriel Heinze a score e prome gol prome cu e prome tempo a caba, pero despues Lionel Messi a aumenta cu un genialidad y na di 20 minuut Juan Roman Riquelme a score di tres den un pinalty.
E team di Alfio Basile a resolve di e modo aki un wega cu a presenta hopi dificil den e periodo inicial paso e aztecanan a plantea e wega leeuw di e posicion di Oswald Sanchez, uzando e bandanan hunto cu Arce y Guardado di ademas sende e alarma di rapides di Nery Castillo.
Pero Argentina a aproba e examen mas dificil cu a yega di afronta desde cu a cuminsa e competencia na Venezuela y tin como premio adicional e oportunidad di deskita di Brasil, net esun cu a gana e titulo tres aña pasa di Copa America na Peru.
Diadomingo, desde di 5'or na Pachencho Romero, lo bula dilanti y pa tur dos grandi di e futbol cu tin America. En cambio, Mexico mester conforma cu midi diasabra contra di Uruguay, na Caracas, pa di tres lugar.
Riba e final di e prome tempo, Argentina a probecha un accion origina cu bala para y ta yega e maestro Riquelme y e actitud di Heinze den e conquista clave, loke a permiti gana e wega y pone nan como e otro finalista pa e wega di diadomingo.



Bonds pa Aaron, A-Rod pa Bonds

Ora Bonds caba, A-Rod ta e unico estreya

AWO cu All Star Game y e peinado di Dmitri Young a keda den e historia, tur e mirada ta bira riba Barry Bonds y su careda pa e record di homerun, y ken ta sigui'e, no, mi no ta papiando di un polis, e senador George Mitchell ni e supuesto ex amante di e pelotero, Kimberly Bell.
Bo gusta of no, Bonds lo yega y supera e record di 755 homerun di Hank Aaron. Solamente mester cinco homerun mas, di modo cu e unico cu por para ta un lesion, un sobredosis of cu Bud Selig horta su batnan. E carrera pa e record lo sigui diabierna anochi na AT&T Park ora Bonds y Giants ta midi contra di Dodgers. Sin embargo, na otro banda di e pais, den e Tropicana Field, cuminsa un carrera igualmente emocionante.
Eynan Alex Rodriguez ta. Rodriguez ta Bonds, pero sin asterisco. Al menos, esey ta loke ta spera. Diferente posicion, diferente banda di plato, diferente edad, pero e mesun poder di homerun.
Y awo ta comparti un 2007 cu por caba cu Bonds kibrando record di homerun di tur tempo y porta cu A-Rod hasiendo e mesun cu e record di homerun di temporada di tur tempo, cu por cierto ta pertenece na Bonds. Bonds a conecta 73 homerun den 2001. Rodriguez pa e momento aki ta yega 30, pero tur cos por ta posibel. April 14 homerun y 34 RBI di A-Rod ta un bon señal. “Su talento ta increibel”, Bonds a bisa e siman aki, dunando A-Rod e Sello Oficial di Aprobacion Barry. “Mi ta kere cu e persona no ta aprecia su talento realmente. E ta increibel. Su coordinacion di man y wowo su forsa, su reconocimento di e bala. Ta cosnan cu no por siña. E ta grandi paso ami sa loke e sa y por wak loke e ta wak. Simplemente mi ta bay bieuw y no por hasi cu tanto frecuencia”. E pregunta no ta si Rodriguez lo supera Bonds den homerun di temporada sino cuando. Aki seis, siete of ocho temporada?





Historia pa triple

Alfonso Soriano ta e prome cu tres homerun den tres homerun

E dominicano Alfonso Soriano a hasi historia triple den e All Star Game celebra diamars den AT&T Park di San Francisco.
E outfielder di Cubs a converti den e prome latino den e historia na dal al menos tres homerun den wega di medio temporada.
Tambe a laga scirbi su nomber den e buki di record di All Star Game como e prome den dal tres homerun cu uniform diferente.
Y pa si tabata poco, a pone den e gran leyenda di baseball di Liga Mayor, na converti den e decimo hungador di tur tempo na dal al menos tres homerun den All Star Game.
Desde 1933 den cual ta hunga e prome wega di medio temporada, a dal un total di 173 homerun, di cual 21 tabata di hungadornan naci den America Latino.
Awo, Soriano a converti den e unico hungador naci na America Latino cu tres homerun, lagando atras Andruw Jones, di Curacao, ken a keda cu dos.
Cu su tercer homerun den clasico di medio temporada, Soriano ta yega Gary Carter, Johnny Bench, Harmon Killebrew, Willie Mays, Ralph Kiner y Rocky Colavito, e cinco prome integrante di Hall of Fame di Cooperstown.
Cu e posibilidad di hunga mas All Star Game den futuro, awo Soriano ta bay pa Fred Lynn y Ted Williams, ken ta comparti e segundo posicion den homerun cu cuatro.
Stan Musial, un di e tres hungadornan cu tin e record di 24 wega di All Star hunga, ta e lider di tur tempo cu un total di 6.
E historia di Soriano di All Star Game a cuminsa den 2002, na debuta na Miller Park.
Den su prome turno tabata poncha, pero e siguiente a logra su prome homerun den di cinco inning riba Eric Cagne.



Nos ultimo Adios na Mateo Reyes

HOPI biaha ta ora na bo morto, tur hende sa di reconocebo. Awe tardi, nos ta bai hiba un gran dirigente, deportista y sigur un gran persona pa su ultimo lugar di sosiego. Nos ta papia aki di Mateo Reyes, kende riba un mainta a dicidi di no lanta for di su soño. Mateo Reyes, tabata un gran portero di RCA, unda por ta awe hopi di e militantenan di RCA mes no sa kende e ta. Tabata Rudy Hoek, bao di su presidencia di RCA un dia a invita tur e baluartenan di RCA, pero despues nada mas. Mateo Reyes tabata tambe Presidente di ASU, representante den NAVU y asina mes, te na grandi aki, tabata hunga golf, un di e weganan cu e tabata gusta tambe.

Awe nos di AWEMainta, kier honra Mateo Reyes, cu algun foto di nos colaborador di tur loke ta futbol di antaño, y asina duna tog un reconocimento postumo na Mateo Reyes. Na su famia, amigonan y tambe tur di esnan di Cas di Anciano na San Nicolas, nos condolencia y nos sa cu Mateo Reyes su memoria lo keda biba den nos. Cu Mateo sosega na paz.







Y tur felis...

Kim Clijsters ta casa cu Brian Lynch

E tenista belga Kim Clijsters, ex number un di mundo, a casa ayera cu e hungador di basketball Brian Lynch, di cual ademas ta spera su prome yiu. E boda civil a wordo celebra 8'or di anochi, na Belgica den cual unga e pareha ta biba y tambe tata di Clijsters, den hardin e fiesta lo tuma lugar diasabra, den tur privacidad. Diasabra tambe lo celebra e ceremonia religioso, cu mescos cu e civil ta habri pa publico. Clijsters di 24 aña, a anuncia na emi pasa su retirada di tennis despues di un temporada largo di constante lesion, pa concentra den su bida priva. E pasado luna a dedica casi unicamente na e preparativo di su casamento cu Lynch, aunke tambe a haya tempo pa hasi realidad un di su soñonan mas grandi: tin yiu. Su tata, e ex hungador di futbol internacional Lei Clijsters, a anuncia diamars riba su "blog" cu, si tur cos bay bon, su yiu muher lo duna luz na january y lo ta pa prome biaha abuelo.





Caribbean Mercantile Bank NV Team Tournament den Smooth

COMO torneo determinante pa e grandioso torneo caribbean mercantile international 2007, dialuna anochi lo start e caribbean mercantile team tournament den smooth billiards, un kampeonato unico unda pa promer biaha ekiponan di biljaart lo topa otro den dos disciplina mixed. E ekiponan ta forma di 4 pa 5 hungador y nan lo hunga bola-8 y bola-9. Na comienso di e wega cada capitan ta skirbi ariba su formulario su line-up, sin sa kiko ta pasa ariba e otro sheet. Di eynan e hungadornan lo bai mesa pa haya sa ta kende ta topa ken. E promer set ta un individual di 9-ball, e di dos set ta individual 8-ball y e di tres set ta un scotch double di 9-ball, e di cuatro set individual 8-ball y e ultimo set ta un individual di 9-ball. Un hungador ta permiti di hunga maximo dos sets. E interes pa e torneo aki a resulta fenomenal cu un cantidad di team for di diferente bario cu nomber nan cu lo pone cualkier "gang" baba 'per direct"!!! E bario di san nicolaas lo bin representa p'e "guereronan" di "britten's warriors"!! Un gang monstroso guia pa master ryan rampersaud cu integrante nan legendario manera richard "the wolffman" wolff, "zero-thunder" allan van aanholt, "the dutchman" martin appeldoorn y ronald "tico" geerman. E bario lider den gang nan "sin arma", st. Cruz, lo baha pisa cu "ball crackers" cu ta consisti di e hoben nan sandro v/d linden, robbert croes, dimar winterdaal y "the new yorker" emile kock. Pos abow, cu ta e cuna di biljaart "problematico", ta presenta cu no menos cu 2 team di categoria mortal!! E ya famoso y "beruchte" angelo "z-machet" tromp lo guia un tremendo ekipo bow nomber di "the hustlers" cu mitchell "pitbull" kelly, "lucky" lucas tromp y "the tricky rose" pepe la rosa!! Di otro banda di pos abou, "el aleman" albert geerman lo ta capitan di "hot doggies" acompanja pa errel "bullhorn" tromp, carlos gomez, angelo "lochi" geerman y richard "shati" gomez. Oranjestad tambe tin su representashon den "the snipers" wilfred "sultz" tromp acompanja pa nada menos cu urbino "dufi" ras, herbert burne y patrick henriquez. "terrible" jorge petrocchi tambe a forma un grupo basta peligroso bow di e nomber "the un-beatables"cu ta encera e legendario edwin "kwek" chirino, giovanny tromp, gibi "rititis" damian y e "revelashon" di noord marlon "gellitis" tromp. Pero, den tur esaki, e donjo di cas no por keda atras y a forma dos ekipo tremendamente balansa! "the riffleman" arie jansen lo ta capitan di "smooth stroke" cual ekipo tin nada menos cu "el bonbonske" elvis evertsz, fredley "spechoit" tromp y "the devil himself" juan ridderstap. E otro ekipo di cas cu ta carga e nomber "smooth billiards" tin aaron "the baron" franken, "psaiko-man" ransley tromp, andy "linguini" geerman y guia pa "d-gun" ditto acosta. Tur ekipo lo topa otro y tur wega lo ta den smooth billiard zone ariba dialuna anochi pa 7'or. Na final e ekipo cu termina number uno lo ricibi un premio di awg 500,00. E ekiponan aki lo pasa automaticamente pa participa na e caribbean mercantile bank nv international 2007, cu lo tuma lugar september 7,8,9 den smooth billiard zone, y unda tambe lo tin ekiponan for di exterior ta jegando aruba pa participa. For di u.s.a. a confirma un ekipo consisti di e famoso instructor bert kinister, robbert lehmann y orietta strickland.

Guadeloupe, puerto rico, bolivia, argentina lo ta formando nan ekiponan y hermana islanan corsow y bonaire lo ta biniendo cu algun ekipos basta fuerte, cu ta inclui entre otro top-players manera bryan "the one" farah, bryan "bb" landskind, "the legend" johnny hellmund, "young-gun" anthony wever, "machine gun" tico de freitas, "el fusil" fauzy halabi, david "the prins of pool", karl "king kong" vervuurt, y "bad-guy from yerusalem" michael arvelo. Alrededor di 24 ekipos lo bataya otro durante e fin di siman pa un bolsa di $8,000.00 na premionan cash!! Di awor te cu septemeber tur dialuna smooth billiards lo tin e "crème de la crème" den biljaart batayando p'e titulo di caribbean mercantile international 2007.



Pariba un biaha mas ta gana

ATROBE Dakota Pariba ta gana y a demonstra cu fysicamente nan tawata mas fuerte cu Pabao. den volleyball. Ora e damanan di Pabao a bataya y gana e prome set, e curazonnan a habri un tiki mas, cu speranza cu lo score e prome punto como ganador den e deporte aki, pa asina logra nan prome victoria den algo durante e siman de amistad-deportivo aki, pero, no shonnan, di dos y di tres set a bai pa Pariba. E mesun cos a sosode cu e caballeronan, prome set na favor di Pabao, pa despues Pariba pica bai dilanti y resulta e ganador. Palabranan di e.o. Carlo Chang, un di e pioneronan di volleyball coaching, siendo un bon hungador su mes, a comenta cu mi, cu, gana ta nan "custumber". Wel, mi ta kere nan. No a bai dje facil ei, pero mi ta kere, cu Pariba a prepara nan mes bon . Cu e curazonnan di pabao ta un tiki desapunta, kizas.... pero ta asina dushi pa sa, cu ta di Dakota tur dia nos ta keda !!

Y cu Pariba Y Pabao ta forma UN solo bario ! Pero , ta dushi pa tene encuentronan deportivo asina'ki, y topa otro atrobe den un otro dushi ambiente. Mi ta kere cu por organisa weganan asina ki den otro Centronan di Bario y invita nos ganadornan di Dakota tur dia. Cu hungadornan liber, den e sentido, no formando parti di un of otro team, pero just pa weganan amistoso y ambiente y promove mas deporte entre edadnan un "tiki" mas halto cu custumber. Of nan bin hunga den Centro di Bario Dakota contra Dakota. Tawata un anochi cu a cuminsa un tiki laat, tuma tempo pa set up net, luz etc. pero e publico presente a goza di bon volleyball

Y si mi no tin hera, e referee ta e mesun cu a fluit hopi di nos weganan hopi pero hopi anja pasa......tempo Sandra, Poppy, Suzy, Greetje, Sonia y ami tawata hunga volleyball den skol di Dakota cu ....ken otro cu " Carlo Chang "como nos trainer y coach. Mi ta kere cu e dushi musica di Cool FM a distraemi un tiki, pone'mi lubida di puntra e referee pa su nomber.

En todo caso......Mr. Referee......a big thank you !! Y cu un danki na tur cu a presta nos tur e materialnan, e luznan, net, etc y e balanan ! Y cu palabranan di elogio pa Mama Ursula kende e biaha aki, a extende e menu y pone aserca dushi sopi carni !!

Figura'bo, cu ta despues di no menos cu 35 anja mi a subi veld atrobe pa hunga volleyball, y mi tin cu autocritica mi mes cu "mi no a hunga dje malo ei", ehum, surf un paar di bala bon, dal un paar di bala bon, hera un paar y dal un paar di bala malo ! Den mi rugtas mi tawatatin tambe dos extra bril como reserve,"in case".....

Pero, Danki Dios, nos tur a keda henter ! Ta asina dushi, ora coleganan den prensa ta convivi cu nos e momentonan deportivo aki, bo ta wak cu nan ta hasi nan trabao cu curazon ! Danki Andres y tambe un danki na Ricardo.

Y.....aunke no ta tur den nos teamnan di Pabao tawatatin nan t-shirt geel cu preto bisti, nan tawata un bon team, y mi tambe a goza di tur e weganan. No ta e panja pero e hende cu ta hasi e diferencia ! Y...no tawata mi 'menopausa' cu a dunami "hotflashes" pero ta e "excitement di wega"....cu a pone mi cara bira cora y cayente, tur soda !! Mi amigo Percy, conosi pa su tremendo trabao trahando cu hubentud pa hopi anja na YMCA Dakota y e otronan, cu mi no sa nan nomber, a duna un bon bataya.....pero mi amigonan di Pariba, e.o. Cecil, Ricky, Ali, Jenny, Roque, Robby Thomas, y e otronan, cu mi no ta corda nan nomber awor aki, a hunga hopi bon !

Algo cu mi a nota tambe, ta , cu e team di Pabao ta consisti di hungadornan mas hoben di edad cu esun di Pariba.

Corregimi si mi ta fout ! Mi a goza algun di nan, no asina grandi di estatura compara cu e gigante Roque y of Robby, pero , a demonstra cu nan tambe tin hopi talento y curashi !

Corda, nos ta topa atrobe den Centro , diabierna dia 13 di juli anto pa e partidonan di futbol Hoofdklasse y Veterano, nos di Pabao ta carga speranza cu Amado si lo bin cu algo bon pa nos. Aunke e 0 ta un cifra rondo, bunita, cu no tin comienzo ni fin, manera e amor pa deporte y nos lazonan di amistad......nos ta desea toch pa hanja un of mas punto......

Pa Pariba no "tuma for granted" cu nos ta sigui "regala"nan mas victoria !! Ehum !!! Nos palabranan di pabien na Dakota Pariba cu nan victoria den volleyball !! Y exito na ambos banda pa cu e weganan di futboll !! Un di e miembronan di famia Herts di Dakota, tin su bordjie di obra di man bunita dorna, cu Dakota tur dia ariba dje....anto....e palabranan DA.....e figura di un KOTA meimei....y na e otro banda....TUR DIA !!!....cla pa sigui apoya !!! Dakota tur dia......un bario cu hopi talento, un bario di amigonan, un bario dushi !!!

Na caminda pa e Weganan Panamericano, Rio 2007:

Apertura di Weganan Panamericano lo mustra panorama di diversidad di cultura di Brasil

NOBENTA mil persona den e fiesta mas grandi cu a yega di wordo organisa na Brasil.

Esey ta e expectativa di e Comité Organizador pa e Ceremonia di Apertura di e Weganan Panamericano, cu ta programa pa diabierna 13 di juli den e stadion historico Maracana.

E evento lo hasi un recorrido grandi di e diversidad di cultura y energia cu ta caracterisa e Brasil, pais sede di e Weganan Panamericano. E Ceremonia di Apertura ta cuminsa pa 5 or di atardi y tin un duracion programa di dos ora y mey.

E programa ta contene tanto segmentonan artistico, como actonan protocolar oficial, incluyendo e yegada di e Antorcha Panamericano y discurso di Presidente di e Organizacion Deportiva Panamericana (ODEPA), Mario Vazquez Raña y Presidente di e Comite Organizador di e Weganan, Carlos Nuzman. Presidente di Brasil, Luiz Inacio Lula da Silva lo declara e Weganan Panamericano oficialmente habri.

Naturalmente lo tin un bunita show, incluyendo indudablemente e famoso carnaval di Brasil.

Esaki ta algun di e cifranan di e Ceremonia di Apertura: 4.500 artista lo participa den e ceremonia, tur di nan voluntario;250 persona ta forma parti di e equipo cu ta organisa y coordina e ceremonia; 300 persona mas ta forma e equipo di trabou cu a prepara e ceremonia; 25 coreografo; 1.020 voluntario di apoyo patras di escenario; 5.365 fantasia di 56 diferente modelo lo wordo presenta; 6 mil zapato ta wordo usa; 155 pieza den 24 modelo; Figurino pa 23 artista y banda; E podio, den forma di solo, di 28 meter den diameter,cinco meter halto y den forma di un circulo; E pebetero caminda e candela lo wordo sendi tin seis meter den diameter, seis meter halto y ta pisa cinco tonelada.

Ta bai kima 750 kilo di Gas Liquido di Petroleo (GLP) na un temperatura cu ta varia entre 100 y 400 grado Celsius. Definitivamente e Ceremonia di Apertura ta uno mas spera di e ultimo temponan.

Fuera di e delegacion Arubano, cu ta contene un total di 15 atleta, ta presente pa apoya nos hoben representantenan Prome Ministro di Aruba, Sr. Nelson Oduber y esposa, como tambe Ministro di Deporte, Sr. Ramon Lee, y Director di IDEFRE, Sr. Jessy Beukenboom.

Na cabez di e delegacion ta figura Presidente di Comite Olimpico Arubano, Sr. Leo Maduro, 2da Secretaria General, Sra Mary Hsing, y Miembro di Comite Olimpico Internacional, alavez miembro di Comite Ejecutivo di ODEPA, sra. Nicole Hoevertsz.





Budweiser Blackball Tour den momento di angustia

"ALEA iacta est!", (e dou nan ta tira!) ta un dicho cu e romano nan tabata usa p'e momento decisivo!! Ora cu e dou nan a wordo tira y a yega e "point of no return"!! E dou nan a wordo tira y nan ta lorando den e grandioso torneo BUDWEISER BLACKBALL TOUR!! Ora e dou nan stop di lora diadomingo anochi, e resultado lo ta conosi y no tin awa pa laba, "er is geen water om te wassen", "aqua terminatus est"!!!

No menos cu 5 team ta pasando den momento nan di angustia ora cu nan enfrenta e ultimo wega nan caminda clacificacion pa playoff, y eventualmente e titulo di campeon 2007, lo ta colgando di un hilo masha fini mes p'e weekend benidero!!

E standing ta como lo siguiente: Classics-Johnson 7 hunga 0 perdi! Smooth Predators 6 hunga 0 perdi! Barracuda 6 hunga 0 perdi! Tur 3 team nan aki ta clacifica caba!!

A resta dus 3 di e 6 lugar nan so!! Technicos tin 6 hunga 3 gana y falta 3 wega pa hunga ainda, pues Technicos practicamente tambe a clacifica! Tin 2 lugar disponibel ainda, y ta aki ta caminda e rabo di porco ta krul mahoooooossss!!!

Bad Dogs tin 8 hunga 3 gana, faltando 1 wega so mas!! Nan mester gana pa segura clacificacion, y nan ultimo wega ta contra e terrible tribon nan blanco di J&J Jaws!!! Heey ….. para keto!! J&J Jaws tin 8 hunga y tambe 3 gana y nan falta 1 wega so contra Bad Dogs!!! Thriller completo!!

E campeon nan di 2006 ….. Ayyyy e campeon nan di 2006 …. Ki desaster!! Ki berguensa!! Mad Dogs tin 6 wega hunga y 2 gana faltando 3 wega pa hunga!!! Nan mester gana por lo menos 2 di nan pa clacifica!!! Pool Plaza tin 7 wega hunga y 2 gana flatando 2 wega cu nan mester gana, si no ta ayooooo!!! Dragons tin 8 hunga y 2 gana faltando 1 wega so mas contra Tumazu!! Nan tambe mester gana esaki pa tin sikiera un chance chikito di haya un cabe'y boto!!! Por ultimo Tumazu tin 6 hunga y 1 gana, kiermen e 3 wega nan cu falta e mester gana tur pa sigura clacificacion!!!

Shon nan e weekend aki ta de pelicula, ta di emocion, ta di para curazon!!! Diabierna anochi den Smooth Billiards lo enfrenta otro pa 7:30, Smooth Predators vs Barracuda (un wega pa orgullo) y na otro mesa Tumazu vs Technicos!!! Ambos team tin cu sigura victoria!!!

Diasabra den Smooth Billiards pa 7:30 ….. Ay ay ay e campeon Mad Dogs lo purba keda na bida contra Technicos, mientras cu ariba otro mesa lo tin otro wega di honor, Classics vs Smooth!!!

Diadomingo atardi 5:00, e dou nan lo caba di lora ora cu Mad Dogs enfrenta Pool Plaza na Smooth Billiards y Barracuda enftrenta Tumazu den neishi bachatero na Tumazuuu!!!!

Shon nan, pasa bo dokter di curazon y hasi check up prome cu bai wak wega pasobra ta tension total lo tin e weekend aki den e drama cu yama BUDWEISER BLACKBALL TOUR 2007!!!!!



Fedeveta 50+ 2007 cu conferencia di prensa na Balashi Garden

E anja aki Fedeveta 50+ ta cumpliendo su prome lustro, tawata na anja 2002 cu pa prome biaha a organisa e prome campeonato di 50+ y ya for di prome biaha e interes tawata asina grandi cu a wordo dicidi cu 50+ tei pa keda.

Aunque cu e anja aki nos tin solamente 9 team participando, un menos cu anja pasa, toch nos tin e confianza cu aki un par di anja nos lo jega na 11 pa 12 team, pasobra mas bieuw nos bira, mas team di 50+ lo bin acerca, y nos mester keda move pa tene e curpa, mente y e stoma sano.

Un biaha mas nos a hanja cervez Balashi dispuesto pa sponsor e campeonato, hunto cu e otro productonan manera Coca Cola, refresco Tropical y tambe e sambroso Malta Balashi bon friew.

Directiva di Fedeveta kier gradici staff y personal di Balashi pa e aporte y apoyo cu nan ta brinda nos futbol veterano di 50+.

E reglamento pa e campeonato di 50+ ta un poco distinto cu esunan di 35 y 40, por ejempel campeonato di 50+ no mester di carnet, hungdornan por participa pa un team di 50 cu ta distinto cu esun di 35 of 40 plus, e duration di wega ta solamente 25 minuut pa banda y por hasi cuanto cambio cu desea.

E dianan di wega tambe ta un poco diferente cu anja nan anterior, e anja aki directiva a dicidi pa cuminsa cu e campeonato paralelo cu esun di 35 y 40 plus.

Lo bai tin 4 wega riba 1 solo tereno y e weganan cu ta programma riba diabierna lo inicia pa 06.30 di atardi y e weganan cu lo wordo hunga riba diasabra, cuminsando meimei di september, lo cuminsa pa 05.30 di atardi.

Tur wega di 50+ , manera ta e caso den 35 y 40+, lo wordo coordina y dirigi pa refereenan cu ta wordo delega door di Sr. David Cruz. E anja aki tambe e campeonato

lo wordo dedica na tres hungador di 50 anja cu ta paricipando den e campeonato di 50+, e hungadornan ta Roy Croes di Barcelona, Janjo Tromp di Bubali y Benny Geerman di Phoenix Santos di Savaneta.

Awor ta sigui un resume cortico di carera di cada hungador na kende e campeonato ta dedica. For di Phoenix Santos di Savaneta e tremendo astro Bernard "Benny" Geerman, ta e hungador nomina pa saca cara di e jovennan di pariba di brug. Benny a cuminsa su carera di futbol di tempo cu e tawata bai Don Bosco School, despues e la bai hunga pa varios team entre otro La Salle, San Nic. Jr y tambe pa Aruba Jrs.

Tambe e la jega di participa den selección di Aruba, Lago y tambe Antillas den varios ocasión.

Durante su carrera futbolistico e la logra di viaha diferente pais, manera Venezuela, Colombia etc. Benny a termina su carera futbolistico activo pa e team di La Fama di Savaneta.

E di dos hungador na kende e campeonato ta dedica ta Emiliano " Janjo" Tromp. Janjo su lombrishi ta dera somewhere riba veld di Bubali bieuw.

For di mucha e la hunga bala pa Bubali y despues a bai hunga pa Bubali y despues e la keda Bubali y ainda e ta cu Bubali.

Solamente durante competencia di teamnan di Bario Janjo a bai hunga un rato pa Tres Estrellas y tambe e la hunga futbol di sala pa Holiday Inn.

Di Bubali Jr. Janjo a promove pa Bubali Hoofklas, despues pa Bubali 35+, despues a hanja un puesto den 40+ y danki na esfuerzonan grandi durante anjanan, Janjo, un Bubaleño di curazon, ta toca e honor pa participa na e division di mas halto di Bubali, esta 50 plus.

E di tres nominado ta bin for di Sta Cruz su nomber ta Roy Croes, un hungador cu na edad jong a cuminsa hunga pa Estrella jr., despues pa Lasalle (Farmteam di Estrella), tambe a debuta algun wega den Hoofdklas cu Estrella.

Na Hulanda e la hunga pa un team hulandes semi-pro, despues e la hanja transfer liber pa Aruba, y asina 1971 e la regresa Aruba y bolbe hunga bek pa Estrella y despues e la wordo bendi pa un par di miyon cu Atlantico Deportivo Vets, unda e la hunga varios anja , despues cu e resto

di e miyon e la dicidi di cumpra Barcelona unda ta cu awe , hunto cu Rijkaard, ta dirigiendo e team di 40 y 50 plus. Directiva ta felicita tur tres hungador nomina pa e

gran logro aki y nos deseo grandi ta pa nan por sigui hunga futbol pa hopi anja mas.

E anja aki ta toca e team di Phoenix Santos e honor pa organisa e apertura di e campeonato di 50+ 2007, cual apertura lo tuma lugar diabierna, 13 juli, riba tereno di San Luis na Savaneta. E programma pa e prome dia di wega ta pa 06.30 Phoenix Santos contra Bubali, sigui pa 07.30 Barcelona vs SCA, pa 08.30, Atletico vs Inter y e ultimo wega pa e anochi di apertura lo bai entre Roma y Teachers.

Directiva kier gradici un y tur cu ta hasi posibel cu e campeonato di 50+ un biaha mas lo ta un exito completo. Last but not least nos ta gradici tur miembro di prensa pa e bunita cooperation y e cobertura completo di e weganan di tur siman y nos ta spera cu pa e campeonato di 50+ tambe lo ta e caso.

Terminando nos ta invita un y tur pa ta presente diabierna awor riba veld di San Luis pa e gran apertura di e weganan di 50+.

Tambe e coshina y bar lo ta bon sorti manera costumber.

Por ultimo nos ta desea tur team participante hopi suerte y tur cos bon durante e campeonato.

Diarazon anochi na Sint Maarten....

Atracador a muri den accidente cu scooter

PHILIPSBURG - Un morto, un herido grave y un detenido tabata saldo di un intento di atraco cu a tuma lugá diarazon anochi den region di Beacon Hill na Sint Maarten.
Diarazon anochi lat polisnan a haña denuncia cu tabatin un intento di atraco na Beacon Hill y mesora Centrale Post a despachá varios patruyero p'e area.

Ora nan a yega, nan a mira 3 hoben bula riba dos scooter y a core duro bai laga polis. Sinembargo e patruyeronan cu a yega promé ne sitio a alertá nan coleganan riba caya y un otro patruya policial a topa cu e dos scooternan biniendo di direccion contrario riba Cole Bay Hill baiendo direccion di Philipsburg.

Mesora e polisnan a bira nan auto y a sali nan tras, pero coriendo riba e caretera Link 1, nan a mira un di e scooternan bentá cant'i caminda.
Aparentemente e hoben Sergio Patricio Blijden di 19 aña di edad, kende tabata manehá un di e scooternan a pèrde contròl riba volante di e aparato y a bai dal abou cant'i caminda.

Un di e otro cómplicenan a trata di core bai, pero a basha den otro despues di algun meter pero cu e tercer tabata bentá na suela banda dje scooter cu lesionnan serio.
Cu ambulance a transportá ambos pa hospital y ne sitio polisnan a confiscá un arma di candela y un machete cu nan lo a usa den e intento di atraco cu no a prosperá.

E hoben cu inicialmente a trata di core bai, pero a cai na suela no a sobrebibi e accidente y el a muri mientras cu un otro ta den hospital ainda.

E tercer sí a sali relativamente sin lesion for di e accidente y ta preso actualmente.



FDEC celebrando 10 aña di existencia cu concierto caribeño

MARIA Caster, presidente di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC), durante conferencia di prensa di e fundacion, a bisa cu pa nan ta un orguyo pa anuncia cu nan ta celebrando 10 aña di existencia.

FDEC ta un fundacion cu a lanta cu e meta pa desaroya, educa y yuda esnan di menos recurso. Dia 31 di augustus anochi nos artistanan local lo bai duna un anochi di gala caribeño na Cas di Cultura. "Fundacion huto cu sr. Roy Sneek y Lucio cu ta na cabez pa e parti musical di e fundacion, nos ta bai deleita e publico presente pa lo cual ta e anochi caribeño aki", sra. Caster a duna di conoce.

Carchinan lo ta disponibel na diferente outlet centers na Aruba, p.e. na Santa Cruz nan lo ta disponibel na Papa John's Pizza y Dowco Santa Cruz.

Na Playa nan lo ta disponibel na FDEC cu ta situa dilanti Ministerio Publico y Canal 90. Na San Nicolas, Dowco San Nicolas y Victoria Bottling Company. Prijs pa carchi lo ta 25 florin.

Docente y alumno di FDEC lo uni cu orquesta pa delita Aruba cu musica di Padu

ROY Sneek, di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) a comenta riba e anochi caribeño cu lo tuma lugar dia 31 di augustus na Cas di Cultura.

Idea ta cu e docentenan y algun alumno lo cuminsa cu e programa pa 8'or cu nan repertorio durante un ora. Despues di esaki e orquesta grandi lo bin pa 9:15 caminda cu lo tin 22 cancion di repertorio di Padu del Caribe. Intencion ta pa e concierto caba pa 11:30 anochi.

E concierto aki no lo ta e mesun cu tabatin 29 di april na Manchebo, si lo tin varios di e cancion lo bin aden, pero a amplia e programa cu un cantante, Papito Rafael. Ademas lo tin un pianista aserca cu ta Erick Tchong.

Roy Sneek a percura pa duna e areglonan na Eddie Ras cu ta e promer trompetista pa sofistica cierto areglonan mas, pa harmoniza nan. Sr. Sneek a duna di conoce cu Padu del Caribe mes lo ta participando den e concierto aki.

Na final di e concierto docentenan di FDEC lo combina hunto cu e orquesta grandi cu ta consisti di por lo menos 70 persona. Y ora e docentenan uni, e lo bira alrededor di 80 persona.

Diadomingo mainta 19 di augustus, lo tin training pa tur e strings na Cantaloupestraat 14 y lo pasa riba e 5 cancionnan nobo cu no ta facil, pero tur ta di Padu.
E ta pidi pa tur e strings ta presente na e training. Pa e brass section lo tin un training special y e fecha y ora pa esaki lo wordo anuncia despues. Dia 30 di augustus lo tin un training general pa asina por ta completamente cla pa e concierto su siguiente dia.



Efraim y Alicia Leest Ridderstaat a celebra nan 25 anniversario

DIASABRA ultimo Efraim y Alicia Leest Ridderstaat a celebra nan 25 aniversario di enlace matrimonial.
E celebración a tuma luga durante un fiesta masha bunita y alegre prepara cu hopi amor pa nan yiunan Analisa y Alexander. Masha Pabien y cu Papa Dios bendiciona boso cu Salud y Felicidad y hopi 25 aniversario mas...









AWE TA CELEBRA NAN BODA DI ORO,
E FELIZ PAREHA; FINA Y ANIBAL CONNOR.

HOPI PABIEN TA BIN DI NAN TESORONAN: MERCEDES, GLORIA, ILDA Y ROOSJE. NIETONAN ETIENNE Y RANDRICK, NIETA

MINOUSHKA, TAMBE DI MANUEL, RAMIRO, CHENG, JOHN, MAI, URSULA Y DEMAS FAMIA NA ARUBA, ST. MAARTEN Y HULANDA. DIOS SIGUI DRAMA SU BENDISHON RIBA NAN PA NAN POR CUMPLI HOPI ANIVERSARIO MAS.

WE LOVE YOU VERY MUCH.

Tiara Air cu vuelonan directo pa Bonaire

DIABIERNA, dia 20 di juli, Tiara Air lo cuminza cu vuelonan regular y directo pa Bonaire cu un frecuencia di 6 vuelo semanal, den equipo Shorts 360 di 33 asiento.

E itinerario ta lo siguiente:
Dialuna, diabierna, diasabra y diadomingo
Sali di Aruba 9:45 am y yega Bonaire 10:30 am;

Sali di Bonaire 11:00 am y yega Aruba 11:45 am

Diabierna y diadomingo
Sali di Aruba 7:00 pm y yega Bonaire 7:45 pm
Sali di Bonaire 8:15 pm y yega Aruba 9:00 pm

Tiara ta ofrece tarifanan atractivo riba e ruta aki, cu Buchanan bao 12 aña pagando mita prijs.

Na Bonaire e vuelo lo ser atendi na Aeropuerto door di AH Services di Sr. Dudley Lourens, Telefon 717 2005, 717 3668 y 717 3598, pa benta di pasashi y reservacion.

Tambe tur agencia di viahe na Bonaire ta bende pasashi pa Tiara Air.

Na Aruba, pasashi ta obtenibel na e oficina di benta Tiara Air na aeropuerto y tambe na nan oficina na Sabana Blanco # 70-E Tel 588 4272.

Tambe tur agencia di viahe na Aruba ta bende Tiara Air.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Cerca Dios mi alma ta na paz,
manera un yiu cerca su mama."

Cu profundo tristesa den nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios,
agradecido pa tur loke el a significa pa nos,
nos ta participa fayecimento cristianamente
di nos esposo, tata, welo, bisawelo, tatarawelo,
ruman, omo stima:

Zacharias Kelly

Mihor conoci como:
"Kelly di storehouse","Zaga" of "Chai"
Ex-empleado di Lago y Ex- Schutter
*5 November,1921 +11 Juli, 2007

Na nomber di su:
Esposa: Carmen Maria Kelly Thijsen
Yiunan: Filomena y Rufo Anthony
Armando y Rosa Kelly Maduro,Isedora y Carlito Maduro,Mario y Jacintha Kelly Maduro,Bernardo y Myrna Kelly Kock Rudolf Kelly y Laura,Mona y Roland Tromp,Margaretha y Wing Chow Leong,Rafael y Bernadeta Kelly Tromp,Marieta y Robby Briesen Elvira y Adolf Boekhoudt
Nieto y nietanan na Aruba y Hulanda
Bisanieto y Bisanietanan y tataranietonan

Su ruman: Clea Muers na Hulanda
Sobrino y sobrinanan:
Adnen Hamud y famia na Curacao
Omar Hamud y famia na Hulanda
Amira Gonzales y famia na Curacao
Samira Flores y famia na Curacao
Laila Ayubi y famia na Hulanda
Samir Hamud y famia na Curacao
Swa y cuñanan: Rita Thijsen
Jacinto Thijsen y famia
Madalena Geerman y famia
Bebe Croes y famia
Cobito Thijsen y famia
Elsa Thijsen y famia
Ruti Thijsen y famia
Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y demas
famia:
Kelly, Thijsen, Anthony, Maduro, Tromp, Leong, Briesen, Boekhoudt, Serna, Kock, Bello, Thielman, Croes, Geerman, Dijkhoff, Muers, Hamud, Flores, Gonzalez, Ayudi.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Dialuna 16 Juli 2007 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y después saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal di "**Zaga**" of "**Chai**"lo ta reposa for di **2'or di Merdia na Misa Sagrado Curason na Savaneta**.
Enbes di flor di krans un donacion pa e Organización Parkinson Aruba lo ta altamente aprecia.Lo tin un box disponible den Misa.

Nos ta pidi nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocirnan
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diasabra 14 y Diadomingo 15 di Juli 2007
for di 7'or pa 9'or di anochi.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Thank You

We would like to thank all persons, friends, families and who were present during his illness, death an funeral of our beloved;

James "Jim" Nathaniel Lake

Special thanks goes to doctors, nurses and help of the Medical Center San Nicolas and the Dr. H. O.
Hospital. Special thanks goes to Sis. Leonora Thomson and the organist Mrs. Wijnaard.
For those who had sent flowers, wreaths, cards and telegrams.

His companion Mrs. Sharon Richards, brother Carlos Lake and family.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza."

Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristesa den nos curason
pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di nos
tata y welo stima:

Mateo Reyes

Ridder aan de Orde Van Oranje-Nassau
***21 September 1923 +6 Juli 2007**

Na nomber di su yiunan:
Paul Reyes y famia
Richard Reyes y famia
Mathew John Lopez-Henriquez y famia
Ex-casa: Maria Marcus y yiunan Lorraine y Philip De Souza
Sobrino y sobrinanan.
Primo y primanan y tur su bon amigo nan.

Demas famia: Reyes, Tromp, Becker, Ridderstap, Kock Rasmijn, Angela, Loopstok, Querero, Fingal, Delaney.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Diabierna 13 Juli 2007 pa 4'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.
E resto mortal di "Mateo" lo ta reposa for di 2'or di merdia na Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Fecha y adres pa condolencia: Diahuebs 12 Juli 2007 na
Ad Patres Funeral Home
di 7'or pa 9'or di anochi

Gerente di Cunucu Fried Chicken

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sr. Mateo Reyes

Na bida un bon amigo y colaborador di nos empresa
cu semper tabata dispuesto di yuda na tur momento
Cu semper e lo keda den nos fiel memoria.
Gerente kier a desea su yiunan y su ex esposa y demas famia
hopi forza den e dianan difícil aki.

Cu Mateo sosega na paz.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Serca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini" Psalmo 62:1

A bai sosega cristianamente den braza di Señor:



Casimiro C. Boekhoudt
Mihor conoci como: "Chon"

Na nomber di su yiunan:
Selma Boekhoudt y fam. na Hulanda
Lena Boekhoudt y fam. na Sint Maarten
Carlos (Ronny) y Patricia Boekhoudt-Bislip y fam.
Pedro (Chito) Boekhoudt y fam.
Adolf (Juni) y Elvira Boekhoudt-Kelly y fam.
Robert (Frank) y Debra Boekhoudt-Bergen y famia
Astrid Boekhoudt y famia
Desiree (Daisy) y Mario Puplickhuysen-Boekhoudt y fam. na Hulanda.
Muriel Boekhoudt y fam.
Nietonan: Jessica, Lucas, Anuska, Natasja, carlos, Samantha, Naomi, Jaisley, I-Jon, Tiara, Shahaira, Joshua, Michelangelo, Richel, Aschlin, Jurgen, Melissa, Jedina, Kimberley, Jeremy, Kelsey y Giordano
Bisanietonan: Dennis, Angelo, Valery, Keli, Quentin, Keana, Dafina, Priscilla, Jatan y Arianna
Rumannan: Miguel Boekhoudt
Sra. Vda. Olinda van Balen-Boekhoudt y fam.
Famianan: Boekhoudt, Everts, Bislip, Hernandis, Kelly, Bergen, Wernet,
Domacassee, Puplickhuysen, Rincones, Hummel, de Rooy, Kerk, Bello, Tiel,
Vingerhoed, Ter Beek, Rasmijn, Van Balen, Angela, Peterson, Roja,Solognier y Roest. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diadomingo 15 di Juli 2007 pa 3'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolas y después saliendo pa santana Catolico na San Nicolas.**
E curpa di Casimiro lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa Santa Teresita.

Enbes di flor of krans un donashon pa SABA (Bejaardenzorg San Nicolas) lo ta altamente aprecia
lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres y fecha pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home, Diabierna 13 di Juli 2007 di 7'or pa 9'or di anochi.

Varios critica riba ekipo di autonan di polis nobo

Pa falta di placa a downgrade e tipo di luznan cu tabata usa

COMISARIO Coysi Krozendijk, den entrevista cu AWEMainta a comenta riba e criticanan cu tin riba e autonan nobo pa Cuerpo Policial, caminda cu e polisnan ta sinti cu den cierto forma nan a bai atras si mira loke nan tabatin caba.

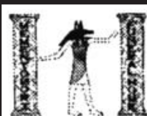
El a bisa cu ora promer cu a haya e autonan mester a manda e exigencia cu nan ta pone na un auto y esaki a wordo manda pa DOW y ki auto ta busca no ta decision di polis.

Ora cu comisario Krozendijk a wordo poni na haltura di e clase di auto cu nan ta bai haya, esta SUV, el a corda cu den pasado nan tabatin tipo di autonan asina y nan ta bolter masha liher. Pesey mes el a dicidi cu ta bai bin cu regla pa cuida e grupo di auto aki pa nan no bolter liher.

Na e momentonan ey a dicidi cu nan a hincanan bao beheer di un officier y ta duna un curso voorgezet na polis pa siñanan con pa core cu auto di dienst. A haci un peticion na esnan cu ta bai tuma e curso pa si nan tin critica, pa nan manda un mail pa asina comisario Krozendijk haya esakinan.

Y esaki ta loke a sosode tambe, caminda a haya varios critica constructivo. Comisario Krozendijk a comenta cu un di e criticanan tabata cu tin un waya patras di e chauffeur pa seguridad cu e hendenan cu ta bai sera. Den e style di auto nobo e tin 3 compartimento, un di nan ta di e chauffeur, un di dos y e di tres cu ta patras, e baul habri lo cual no tabata bin den e auto promer. Lo cual e polisnan ta bisa ta cu e detenido por bula bai patras den e di tres compartimento. Esaki segun Coysi Krozendijk, lo wordo drecha.Un otro critica cu a bin dilanti ta e zwaai licht cu no ta mescos cu e autonan promer. E luz anterior tabatin un claridad na banda, caminda cu nan por a mira na banda, den hanchi, wak adres di cas, etc. Polisnan ta considera cu mester a busca e tipo di luznan aki back, ya cu e luznan di e Santa Fe no ta mes grandi cu e anteriornan, e ta cumpli si cu e calidadnan mericano, pero e luho cu nan tabatin cu e luz na banda no tine mas. Segun comisario Krozendijk, ta pa motibo di placa mester a busca e luznan mas chikito cu ta mas barata cu e anterior.

Pa loke ta e model di auto, e luho di e auto si no a drenta ningun critica, y esaki segun Coysi Krozendijk ta un indicacion cu pa e banda ey tur hende ta considera cu e autonan aki ta bon.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
den cunucu di yerba bérdé E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa."
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradesido pa loque e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, ruman, wela, bisawela, suegra, tanta y cuña, dia 11 di juli 2007 na edad di 77 aña.

Sra. Vda. Teresa Seferina Semeleer-Kelly
Mihor conoci como Chita.



Na number di su:
Yiunan: Linda Semeleer y Jossy Tromp
Milda y Peter Markus-Semeleer
Chinda Semeleer y Carlos Pereira
Filomena y Chato Stamper-Semeleer
Jerry y Lidwina Semeleer-Tromp
Marlene y Ronny Lacle-Semeleer
Rumannan: Kai Kelly y famia
Ovita Figaroa-Kelly y famia
Frans y Toma Kelly-Lopez y famia
Nini Ruiz-Kelly
Charro Kelly y famia
Rinchi y Cobito Hill-Kelly y famia
Domi y Angela Kelly-Flanegin y famia
Eddy y Margriet Kelly-Geerman y famia
Freddy y Isabel Tromp-Texeira y famia
Mientje y Bentel Chow-Kelly y famia
Nieto(a)nan: Rachelle Kelly y Juan Arango-Lopez
Lizaira Kelly
Gian-Carlos Pereira,Rose-Anne Pereira
Gerald Stamper,Lissenne Semeleer
Erlenne Semeleer,Sharlene Lacle,Elaine Lacle
Bisanietonan: Jerzy y Xander
Swa y Cuñanan: Annie y Poli Tromp-Semeleer
Chemmy y Juana Semeleer-Semerel
Tinchi y Olivia Semeleer-Hernandez
Jan y Johanita Semeleer-Gomez
Suegro(a)nan: Petra Tromp y famia
Arsenio y Amelia Pereira y famia na Portugal
Jacintho y Maria Tromp y famia
Elisa Lacle y famia
Ex-suegronan: Fai Kelly
Ico Giel
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan ta invita tur bisiña, conocirnan y demas famia pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar **diabierna 13 di julí 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord**.
E resto mortal di sra Teresa Semeleer-Kelly lo ta reposa den misa Santa Anna for di 2'or di atardi.
Envez di flor y krans, lo bay tin un box disponibel pa un gesto pa Fundacion Diabetico Arubano.
Adres pa condolencia ta: Montaña 13-F na Noord, di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Comentarionan varia riba structura di hotel Riu

HOTEL Riu tabata tema di conversacion cu Marlon Croes, director interino di DOW. El a comenta cu comision di estetica a trata esaki y a duna su aprobacion, pero si wak bon, e ta un diseño diferente na loke nos conoce den e zona di high rise.

Riba su mes, segun Marlon Croes, e ta mustra hopi bunita y ta pas den e vecindario, dunando un otro toke na e skyline cu tin eynan caba.

El a comenta cu nan ta haya comentarionan varia caminda algun ta bisa cu e structura di e hotel aki no ta pas cu e demas hotelnan, mientras cu otronan ta bisa cu por fin a bin cu un cambio den arquitectura den e area aki y cu e ta hopi bunita.

Polis no por funciona bon sin overtime

SIN pago di overtime, polis no por funciona manera debe ser, esey ta palabranan di comisario Coysi Krozendijk, kende ta bisa cu nan lo haya nan mes den problema grandi, pasobra sin budget nan no por traha, pero mester traha, pasobra no ta cos cu por bisa por ta si of por ta no, ya cu mester duna e servicio na pueblo.

E ta bisa cu por ta Minister Rudy Croes tin e boluntad pa drecha e situacion aki, pero toch asina e tin henter un Gobierno pa convence pa haci esaki, e decision no ta di dje so!



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento y invitacion

Nos ta expresa nos sincero gradicimento na tur famia, bisiña, amigo y conoci cu a compaña nos of cu di un of otro manera a brinda nos e sosten necesario durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Francisco Tiburcio "Frans" Croes

Un danki special ta bai na personal di ambulans, Eerste Hulp, specialmente Howard Maxwell y Dr. v. Leeuwen pa nan esfuerso y atencion.

Tambe un gradicimento ta bai na:
Su grupo di baile 'The Superdancers';
Sr. John-John Flemming pa su ayudo y atencion;
Tur persona cu a manda krans, flor, telegram y esnan cu a yama;
Comision Pro Softball Organisa "Fastpitch"
Mementomori Funeral Home pa e guia y bon servicio.

A la bes famia ta invita pa compaña nos durante tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di Frans, cual lo tuma lugar riba e siguiente dianan na Misa San Francisco na Playa:
Diabierna, 13 di juli pa 7'or di anochi.
Diadomingo, 15 di juli pa 7'or di anochi.
Diaranson, 18 di juli pa 7'or di anochi.
Na nomber di su esposa Mely Croes-Reiziger, su yiunan, su nieto, rumannan, suegra, cuñanan, swanan, tantanan y omonan, primo- y primanan, sobrino- y sobrinonan y demas famia.



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza." Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristesa den nos curason
pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di nos
mama, wela , bisawela y ruman stima:



Anna Marie Beaumont

Mihor conoci como:"Nai" of "Dudu"
***09 December 1948 +6 Juli 2007**

Na nomber di su yiunan:
Rudolf "Rudy" Maduro
Margaritha y Giovanni
Marin y yiunan
Amalia Maduro
Julia Maduro y Vincent y yiunan
Jan Maduro y yiunan

Tata di su yiunan: Felis "Eli" Antonio Maduro y famia

Ruman:
Edgard y Lucia Beaumont y yiunan
Editha Perez y yiunan
Lucio y Judi Beaumont y yiunan
Renulfo y Lupita Beaumont y yiunan
Magdalena Beaumont y Lorenzo Maduro

Raymond Beaumont y yiunan.

Su 18 nieto y nietanan y 4 bisanieto y bisanietanan

Nos ta pidi nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocirnan

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Cayena Straat # 20
di: 7'or pa 9'or di anochi

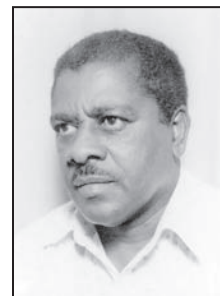
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord is my shepherd,
I shall not want.
He makes me to lie down in green pastures.
He leaded me beside the still waters." Psalm 23 vers. 1&2

With deep sympathy we announce the
passing away of our beloved father,
grandfather, great-grandfather and uncle:



Victor Honore Eights

Better known as: "Victor from Adolf Store"
Sunrise: 30 Sept. 1930 Sunset: 8 July 2007

Left to mourn her loss are his:

Children: Esther & Earl Quashie
Maria Cato
Irma Eights
Elfrieda & Greg Marshall
Honore Eights
Myra Eights & Ervin Brooks
Johan Eights
Ashil & Edimilda Thomas
Roosje Pourier

And considered as his children:
Andy, Roberto and Jeffrey

Sister: Jean Britten
Sister in law: Christobel Lake & family
Grandchildren:
Earl JR, Tamika, Thaiese, Chevonne, Ronald, Rashida, Fermin, Samantha, Glennon, Shair, Zaenne, Keneesha, Johan, Craig, Ricardo, Jonathan, Joel, Michelle, Liesbeth, Ashley, Etme, Liesella,

Ross-Ann.

Great-grandchildren:
Shamel, Tyrique, Ovionne, Clive, Jermaine, Giannon,
Jospeh, Renate, Johan, Sharmaine.

Nieces & Nephews:
Carmen, Edna, Helen, Sandra, Raquell, Yvett, Marlyn,
Sheila, Harold, Etienne, Shirley, Charles, Marcus, Suzette, Martha, Mercedes, Fernando, John.
Great nieces and nephews too numerous to mention.

Godchildren: Fernando Thewet, George Koolman,
Friends and neighbours, Ex-collegues from Panama Store:John Nisbeth

Family: Winklaar, Kelly, Wouters, Ras
Members of the Star of Unity Lodge #5

Familiies: Eights, Lake, Britten, Quashie, Cato, Jansen, Marshall, Marlin, Brooks, Thomas, Pourier, Wouters, Murray, Sampson, Chung, Mingo, Laurant, Breell, Liggens, Bell, Richardson, Dragt Illidge, Tjon-Tam-Pau, Artsen, Hawley, Vrolijk, Van Heyst, Reed, Morris, Van de Linde, Tudor, Guillen, Phillips.

The funeral will take place on **Saturday July 14th, 2007 at the Saint Theresita Church in San Nicolas at 11:00 a.m. and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas**. The body of Victor will be laid out from 9:00 am in Saint Theresita Church.

Instead of flowers a donation for "Huize Maristella Aloe" will be highly appreciated.

Address for condolences: Weg Rooi Hundo #50
From 7 to 9 p.m.

Colegio Conrado Colonel Kleuterschool a haya un treat den Arcades Playgrounds



DIAHUEBS merdia 5 di juli, e muchanan di Colegio Conrado Colonel a haya un bunita sorpresa di nan juffrouwnan. Nan a hiba e muchanan na Arcades Playgrounds den Caya G.F. Betico Croes pa nan por a hunga un rato dushi den e speeltuin.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
8761
0629
9151

ZODIAC
7672 Virgo

BIG FOUR
3004

SUPER FOUR
5025

LOTTO DI DIA 01-04-09-12-16

DIARIO
6053
8644
4551

CORSOW
7573
8665
5626

su | do | ku

© Puzzles by Pappocom



Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

		8	3					
				1			2	3
				2	7	9	6	
	6					3		2
	7	9				5	1	
3		2					4	
	3	7	1	9				
4	2			7				
					3	4		

EASY #1

				3	7	8		
8			1			3	2	
		4			5	9		
	5		9					
	7			5			8	
					1		3	
		1	7			2		
	8	3			9			6
		7	3	2				

MEDIUM #2

#1

2	9	8	3	4	6	1	5	7
7	4	6	9	1	5	8	2	3
1	5	3	8	2	7	9	6	4
5	6	4	7	8	1	3	9	2
8	7	9	4	3	2	5	1	6
3	1	2	6	5	9	7	4	8
6	3	7	1	9	4	2	8	5
4	2	1	5	7	8	6	3	9
9	8	5	2	6	3	4	7	1

#2

9	1	2	6	3	7	8	4	5
8	6	5	1	9	4	3	2	7
7	3	4	2	8	5	9	6	1
3	5	8	9	6	2	7	1	4
1	7	9	4	5	3	6	8	2
4	2	6	8	7	1	5	3	9
6	9	1	7	4	8	2	5	3
2	8	3	5	1	9	4	7	6
5	4	7	3	2	6	1	9	8

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Del Pueblo
Pariba di Brug: Botica Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Samuels
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Suavisa auto-estima abao

Bo a yega di ripara cu ta mas facil pa traha cu stress si bo tin algun aviso cu e ta na caminda? Ora nos sa cu un experiencia duro ta na caminda, nos por prepara nos mes pa e dificultad; pa prepara y mobilisa nos recursonan pa e reto cu ta na caminda. T a p'esey mi ta recomenda mayornan pa nan cuminsa papia cu nan yiunan hopi prome cu esakinan alcansa adolecencia, riba e alegria y e incomodidadnan di e experiencia adolecente.

Cuminsa discuti confianza propio den e prome añanan di scol, indicando esnan cu tin'e y esnan cu no tin'e. Djei, den e periodo imediatamente prome cu pubertad, laga nan sa cu e añanan di adolecencia hopi biaha ta acompaña pa un asalto masivo riba valor propio, caminda tur hende parce di ta sinti mahos, bobo y inutil. Pero splica tambe cu esaki ta un experiencia temporal, manera pasa den un tunel di cual eventualmente bo ta sali.

Tambe ta recomendabel pa, den e periodo aki di infancia, cuminsa discuti sentimentonan sexual cu ta a punto di ocuri, incluyendo con e curpa ta cambia, y con pa usa e experiencia nobo aki responsabelmente y moralmente. Si bo no haci esaki, bo ta laga e mucha su so den su teror di menstruacion y otro transformacionan fisico.Nos por haci masha hopi pa prepara muchanan pa e crisis cu ta na caminda cu nan adolecencia, basta nos duna e tarea aki nos debido consideracion y atencion.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa Juli 13 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	3.56	3.61	3.67
Zwitserse Frank per CHF. 100	147.76	148.48	149.28
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	145.01	146.33	147.80
Euro per XEU. 100	242.73	244.95	247.41

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

Conflicto y discordia ta rondonabo. Lo mas sabi cu bo por haci ta keda pafor y warda te ora e tormenta pasa.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Keda trankilo na momento di discuti temanan di placa. Como cu e cifra ta crece, bo ta bira nervioso y ta perde trankilidad.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Awe bo mester haci loke mester pa sobresali, confia den bo propio forzanan y capacidadnan y no depende di ayuda exterior.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Bo por sinti bo mes sobrecarga cu cosnan cu bo mester haci. Bo no ta e unico, no keha cu esnan cu ta mescos cubo.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Cu relacion na bo ambicionnan a largo plazo, kere den bo mes, tin confianza den loke bo ta haci, esey lo yudabo logra bo metenan den un carera di fondo.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Bo lo wordo pidi pa tuma e rol di arbitro y resolve un discusion cu ta tumando lugar entre dos di bo coleganan.



Libra 21 Sep - 20 Okt

Na final, e atmosfera di trabao lo ta hopi conveniente y inspirador. E lo dunabo ideanan nobo cu lo yena bo ambicion.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

No tuma iniciativanan nobo den aspectonan financiero, concentra den defende bo propio interesnan y den tuma decisionnan cu ta preserva e condicion actual.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Evita gastonan compulsivo inclusive si bo ta pensa cu bo por hustificanan. No envolvi bo mes den presionnan financiero.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Bo autostimacion ta baha y bo tin e tendencia den bira un figura decorativo. Otro hendenan lo por tin un opinion mucho mas halto di loke bo ta pensa.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Bo ta den forma excelente pa particpa den e competencia. Cuida e tendencia di ta agresivo. Mustra bo mihor cara den presencia di superiornan.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Ta un dia excelente pa haci of realiza plannan di biahe. No tin un nuvia den horizonte y bo biahe ta liber di retrasonan of perturbacionnan.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



China: Bao Xishun di 56 aña di edad y ta midi 2.36 meter ta segun e "Guinness World Records" e homber mas halto na bida riba mundo y Xia Shujun di 28 aña di edad y 1.68 meter ta cubri cu un velo cora, ta casa den un ceremonia teni na e mosuleo di Genghis Khan. Bao tabata den buskeda rond henter mundo pa un casa perfecto te ora e la haya su amor di bida na serca di cu cas mes.

Miss Aruba di bishita na Mulligan's Bar & Restaurant



CANDIDATANAN di Miss Aruba pa aña 2007 hunto cu e Miss Aruba 2006 esta señorita Carolina Raven a ser honra recientemente na The Links at Divi Aruba den un cocktail party teni na Mulligan's Bar & Restaurant. E manager esta señor Alex Nieuwmeyer tabata presente y a desea tur e 10 candidata tur clase di exito den e certamen cu lo tuma lugar diabierna awor 13 di Juli den e luhoso ballroom di The Westin Aruba Resort & Casino.

Nos Mundo Loco

Procurador no por haya e adres di Dios

Un convicto na Rumania cu a haci un acion legal contra Dios a faya paso procurador no por a haya e adres di Dios.

Pavel Mircea for di Timisoara, cua ta condena pa un setencia di 20 aña pa asesinato a cuminsa so caso contra Dios almenos dos aña pasa.

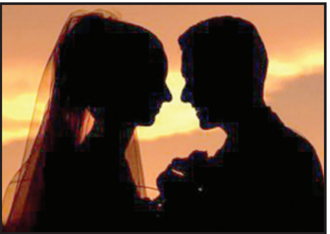
Den su keho legal e reclama cu "Dios y ami a sera un contract ora cu ma wordo batisa y Dios no a respeta su parti di e deal" segun Mircea.

"E mester a supuestamente protehe mi persona di tur e maldad y enbes a dunami Satanas cu a encurashami pa mata".

E convicto a demanda un recompesacion financiero pa tur e placa cu e la gasta riba belanan y servicionan di misa cu no a yud'e den nada segun su opinion.

Na final procuradornan di Timisoara a dicidi cu nan no por sigui e caso debi cu nan no por haya e adres di Dios, e no ta registra den ningun caminda.

Invitado ta yega un aña trempan



Na Londres na sa ta semper na tempo, pero docente Dave Barclay a bula miles di kilometer entre e oceano Atlantico y Wales pa atende e boda di su amigo solamente pa bin realisa na final cu e tabata un aña trempan.

Barclay di 34 aña di edad a wordo bisa algun luna pasa dor di su amigo cu e lo casa riba 6 di juli, pero e la asumi cu e lo ta e aña aki cua no tabata e caso.

E la bin realisa su eror ora e la yega cu avion for di Toronto, Candada despues di a gasta nada menos cu 1015 dollar mericano riba su viahe cu e tabata un aña delanta.

Planea un periodo di vakantie yen di actividad

PA hopi mayor y mucha e periodo di vakantie di scol ta un periodo largo. Pero kico tin pa haci? Tin mayor cu ta sinti nan culpabel pasobra nan ta pensa cu nan no ta pasa bastante tempo cu nan yiu, specialmente si nan mes no tin vakantie. Pero tin hopi actividad cu por haci durante e periodo aki.

Apesar cu mayornan ta traha por planea momentonan special pa haci cosnan hunto cu nan yiunan. Hunto cu e muchanan bo por pensa kico pa haci.

Tur miembro di famia ta bin cu idea dilanti y asina henter famia hunto ta planea e actividadnan. E muchanan por traha un calender grandi y scirbi tur actividad planea. Asina henter famia sa kico e plannan ta.

E punto principal ta cu bo ta planea e tempo cu bo ta pasa hunto cu bo yiu(nan). Si bo no haci esei e dianan por pasa sin cu boso a haci algo special hunto.

Aki ta sigui un ehempel di un schema di actividad. Cada dia di siman tin seis actividad planea, kier men tin hopi actividad pa scohe. Nos ta sigur cu abo y bo yiunan lo tin hopi idea mas.



Dialuna

Lesa un storia cu bo yiu tocante Aruba di antes, Graba un storia cu bo yiu ta conta of algun cantica cu bo yiu ta canta, Hunga un wega cu tin hopi movecion, p.e. kak'i sconde of softball, frisbee, Prepara popcorn y wak hunto un video/dvd of un programa di television, Keiro na pia: cana den bario of den mondi, Bishita Aruban Model Trains Museum na Koolbaaibergweg 12 (tel. 584-7321)

Diamars

Mira album di portret y conta bo yiu di e tempo cu e tabata chikito encaso bo no tin album di portret, awor bo por cuminsa traha riba dje, Traha algo di obra di man, Traha un tent den cura y pasa parti di dia aden of haci picnic aden, Cushina pafo riba grill, Pone musica toca y haci contest di baliamento cu hurado acerca, Bishita Museo di Deporte na Alto Vista 67 (tel. 567-8637)

Diaranson

Traha un puzzel grandi y peg'e riba palo, Subi Hooiberg , Traha un buki di receta di e cumindanan preferi di boso famia, Traha frio di lechi of frio di jello, Wak cine 7or anochi na Bibilioteca San Nicolas (tin cine tur diarazon durante vakantie), Organisa un torneo di kiniki

Diahuebs

Bishita Hoffi Chabalito na Sta. Rosa, Wak cine 7or anochi den cura patras di Biblioteca Nacional na Playa (tin cine tur diahuebs durante vakantie), Drecha cashinan di paña y saca tur loke no ta usa mas, Siña bo yiu cushina un cuminda tipico, Hunga wega di mesa manera memory, mens erger je niet, carta, domino, kwartet, Organisa un show di talento den laga tur miembro di famia participa

Diabierna

Bishita museo di Aloe na Pitastraat (tel. 588-3222), Cana mainta of atardi den duinen patras di faro, Traha koeki of bolo, Cuminsa un coleccion, por ehempel coleccion di petchi, moneda, cocolishi, Drecha cosnan di hunga kibra, Hinca un comedia den otro y actu'e

Diasabra

Bai landa na Community Pool na San Nicolaas of na Pisina Olimpico na Savaneta, Limpia cura y planta mata chikito manera Magdalena of tuturutu, Hunga entre 4'or pa 6.30'or den Parke Tirakochi na Savaneta, Planta simia di berdura of fruta den cura, Bai lama, Bai pisca anochi

Diadomingo

Bishita Sanctuario di Burico na Santa Lucia (ta habri entre10 y 3or atardi), Drumi pafor den cura riba lomba, wak nubianan pasa y conta otro ki figura bo ta mira den e nubianan, Hunga turista y bishita diferente sitio turistico, Traha un stamboek di famia, Bai picnic y hunga wega den Parke Wilhelmina, Bishita Parke Neptali Henriquez cu ta habri durante vakantie, tur diasabra y diadomingo di 4'or te 7'or.

E momentonan cu boso ta pasa hunto cu otro lo ta momentonan special pa e muchanan cu gozo nan lo keda recorda nan despues.

Fundacion Pa Nos Muchanan tin un lista di actividanan organisa pa mucha durante vakantie 2007.

Minister Presidente Nelson Oduber a viaha pa asisti na apertura di e Weganan Panamericano

RIBA invitacion di e Presidente di Brazil Luiz Inacio Lula da Silva, Minister Presidente Nelson Oduber hunto cu su señora a viaha diaranzon atardi pa Brazil, caminda nan lo asisti diabierna awor na e ceremonia di apertura oficial di e Weganan Panamericano na Rio de Janeiro. Durante su viahe for di Miami pa Brazil sr. Oduber a topa cu e Ministro Presidente di Antigua & Barbuda, sr. Baldwin Spencer y señora. Na Brazil e Consul General Hulandes sr. Maarten Reuchlin y señora y tambe e Embahador Hulandes sr. Onno Hatinga van het Sant a ricibi Minister Presidente y señora. Siguramente sr. Oduber lo representa nos pais dignamente durante su estadia na Brazil.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Sra.vda. Francisca Antonia Fingal-Saladin
cariñosamente yama: "Quica" of "Tica"

Na nomber di su:

yiu- y nietonan: Henry y Denise Fingal-Ricart
Andy
Stephen y Crystal
Humphrey y Els Fingal-Magnée
Edwin y Tatiana
Mirna y Kjell Søiland-Fingal
Kjel Jr.Andre Vivecke

bisanieto y bisanieta: Lian Fingal y Markus Søiland

cuñanan: Sra.vda. Delia Saladin-Larrache
Sra.vda. Liliana Saladin-Sanchez

sobrino- y sobrinanan: Maximo y Charro Saladin y famia
Elsa y Charles Lampe y famia
Edwin Saladin y famia
Shelly Tromp-Saladin, Michael Saladin,
Marcia Saladin, Monica Oduber-Saladin
Francis y Lalo Saladin y famia
Freddy y Emma Saldin y famia
Lilian M. "Marilyn" Saladin
José Manuel Saladin y famia
Adi y Amparo Saladin y famia
y demas sobrino- y sobrinanan an Corsow, Venezuela y Rep.Dominicana

ihanan mas yega: José Manuel Saladin y Mildred Lampe

famia: Fingal, Saladin, Ricart, Magnée, Søiland, Flaquer, Kroon, Larrache, Sanchez, Wild, Maduro, Alcalá, Swaen, Ruiz, Vingal, Marchena, Tromp, Carrion, Vasquez, Dijkstra, personal y compañeronan di St. Michael Paviljoen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 16 di juli 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "St.Michael Paviljoen" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diasabra 14 di juli 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

E fondo recauda dor di Aruba Way Foundation ta bai pa e proyecto

Biba cu Diabetes di Wit Gele Kruis

DIABETES ta un problema grandi pa e salud publico, ya caba ta un hecho conoci pa algun tempo.

Na aña 2000 tabatin rond mundo un total di mas of menos 151 miyon pashent di diabetes, na aña 2030 ta pronostica cu e cifra aki lo aumenta te na 360 miyon persona. E cantidad di pashent e ora ey lo a bira mas cu dobbel. Bo por hasta bisa cu e malesa a cuminsa tuma un forma di epidemia.
Na Merca ya caba ta pronostica cu di cada tres mucha, cu nace na aña 2000, un lo desaroya diabetes. E dos categoria mas importante di diabetes ta diabetes tipo uno y tipo dos. Diabetes tipo uno ta e categoria di diabetes cu por wordo trata djies dor di inyeccion di insulina.
Diabetes tipo dos ta e categoria di diabetes cu por wordo trata dor di un cambio den estilo di bida y remedi oral (ta mirando cada dia mas pashent cu tin e diabetes tin esun tipo dos, pero cu tin mester di inyeccion tambe.) 90% di diabeticonan tin e asina yama diabetes tipo dos.
Dicon diabetes ta birando un problema grandi? Diabetes ta un malesa cronico cu despues di tempo por trece cune complicacionnan, esaki dor di e daño haci na e ader y nervionan den curpa.

Na momento di e diagnostico, 50% di diabeticonan tin ya caba di lidia cu complicacionnan di e malesa como por ehempel bista cu ta bai atras y problema di circulacion. Nos ta wak no solamente un aumento di e cantidad di diabetico, pero tambe un aumento drastico den e cantidad di mucha cu diabetes tipo dos, e diabetes te cu algun tempo pasa tabata conoci como “diabetes di behes”

E problema ta cu e muchanan aki por haya complicacionnan adulto. Esaki kiermeen cu lo mester bai trata muchanan cu por ehempel cu nan 20 aña mester bai haci dialyse of cu nan 30, por haya un atake di curason of un stroke y tin mas.... pre-diabetes ta un condicion caminda hende tin nivelnan di sucu demasiado halto, pero cu ainda no ta suficiente halto pa wordo diagnostica como diabetes.
Ora cu un hende tin pre-diabetes, tin en berdad un posiblidad mas grandi di haya malesa di curason of circulacion y un chens mas grandi di haya diabetes.

Tin hopi hende ta cana rond cu pre-diabetes y mayoria di nan no sa esaki mes. Mientras tanto nan ta core e riesgo di malesa di curason y circulacion cu sita presente. Aruba tampoco a realisa ainda e problema creciente aki di pre-diabetes.

E desaroyo di un diabetes tipo dos tin di haci, banda di herencia familiar, cu nos estilo di bida en particular factornan manera sobre peso, falta di actividad fisico y mal alimentacion, tur responsabel di e aumento grandi di pashentnan di diabetes, tambe na Aruba.

E aumento di diabetes tipo dos serca muchanan ta relaciona cu factornan di estilo di bida determina, nos ta wak cada dia mas mucha cu sobrepeso, muchanan cu no ta hopi activo ta sinta hopi tras di computer of TV, muchanan cu ta come demasiado “junkfood” y bebe hopi refresco.
Por maneha e problema di diabetes? Den gran parti si. Pero e or ey nos mester bira activo y cuida miho di nos curpa. Nos mester analisa nos mes hopi bon pa wak con leu nos ta, pa loke ta trata risico.

Na aña 2005 nos a controla 2800 persona den nos prikactienan den diferente companianan, cu un resultado di sucu halto den sanger tabata ta 22.3% y tambe na 2006 nos a controla 3500 persona, cu e resultado di 22.4% tin sucu halto.

Mirando e stilo di bida den nos comunidad, si nos no hasi nada, e lo por sigui subi. Laga nos tur ta consiente di esaki, prevencion ta cuminsa cu bo mes, hasi algo pa bo mes, asina abo of bo yiu mas laat no lo mester paga un prijs halto.

E donacion cu Wit Gele Kruis Aruba a recauda for di Aruba Way Foundation, nos fundacion tin un proyecto cla caba, esta “Biba cu Diabetes”. E ta un programma di 14 serie, cada serie ta conserni 15 minuut tocante biba cu diabetes, cu ta wordu graba pa por pase riba television, pa asina nos comundidad haya mas informacion y ta mas conciente kico ta Biba cu Diabetes.

E proyecto aki ta formando ya for di aña 2004. Nos ta hopi contento di por brinda nos pueblo di Aruba esaki. Nos ta gradici tur esnan cu a yuda Wit Gele Kruis pa a hasi e proyecto aki bira un realidad na promer lugar nos kier a gradici Aruba Way Foundation, Tur empleadonan di Valero, comisionnan di Aruba Way Foundation y Arruwac, personal di Wit Gele Kruis y henter e pueblo di Aruba.



